

Instrukcja zarządzania sprawami i zobowiązaniami za pośrednictwem programu Sabar Transza różnicowa Yonick 2.0

Autorzy:

Rafał Lasota

Łukasz Muzyka

Mateusz Styrzula

Maciej Łukasik

Marcin Dawidziński

Spis treści

Pojęcia wprowadzające	3
Jak działa transza różnicowa ?	3
Uwagi dotyczące korzystania z transz różnicowych	4
Pola obowiązkowe dla konsumentów	5
Pola obowiązkowe dla przedsiębiorstw.....	6
Pola obowiązkowe dla jednoosobowych działalności gospodarczych	7
Przygotowanie pliku.....	8
1. Dane początkowe (kolumny A-C).....	8
2. Dane dotyczące przedsiębiorstwa (kolumny D-M).....	9
3. Dane dotyczące konsumenta (kolumny N-Z).....	10
4. Dane zobowiązania (kolumny AA-AI).....	11
5. Dane dot. wysyłki powiadomienia i klauzuli wykonalności (kolumny AJ-AV).....	13
Zapisanie pliku	15
Przesłanie transzy różnicowej Yonick do systemu KRD BIG SA za pośrednictwem programu Sabar	19
1) Logowanie.....	19
2) Import pliku	21
3) Wysłanie pliku do systemu KRD BIG SA.....	24
4) Pobranie wyników przetworzenia pliku	34
Zarządzanie sprawami i zobowiązaniami.....	37
Lista błędów	39

Pojęcia wprowadzające

Sprawa – to grupa Informacji Gospodarczych dotyczących niespłaconych **zobowiązań** jednego dłużnika. System KRD BIG SA operuje pojęciem sprawy, by umożliwić dodanie w jednej transakcji więcej niż jednego zobowiązania dłużnika oraz by ułatwić zarządzanie tymi zobowiązaniami, np. umożliwić aktualizację danych dłużnika w jednym miejscu.

Zobowiązanie – pojedyncza Informacja Gospodarcza, która może być łączona z innymi zobowiązaniami w sprawie.

Wezwanie do zapłaty – wysłane listem poleconym ostrzeżenie o zamiarze przekazania danych o zadłużeniu do Biura Informacji Gospodarczej (z podaniem nazwy i adresu siedziby tego biura).

Warunki konieczne – aby informacja o zobowiązaniu mogła zostać przyjęta przez Biuro Informacji Gospodarczej, przekazane dane muszą spełniać trzy warunki:

- Zobowiązanie jest wymagalne od co najmniej 30 dni,
- Ułynął co najmniej miesiąc od wysłania wezwania do zapłaty,
- łączna kwota zobowiązań dłużnika przekroczyła 200 zł (jeśli jest konsumentem), lub 500 zł (jeśli jest to podmiot gospodarczy).

Jak działa transza różnicowa ?

Transza różnicowa nie wymaga tworzenia osobnej transzy za każdym razem, gdy chcesz dopisać, zmodyfikować czy usunąć zobowiązanie – po prostu **przekazujesz do KRD całą bazę zobowiązań**, którymi zarządzasz, a system KRD sam zdecyduje, jakie akcje mają zostać wykonane na każdym z nich.

Przykładowo: do KRD dopisałeś kilka spraw (na dysku swojego komputera masz zapisany plik CSV z transzą Yonick, którą wysłałeś do KRD). Jeśli chcesz dopisać, zmodyfikować lub usunąć któreś ze zobowiązań/spraw, wystarczy, że zmodyfikujesz tylko ten jeden plik. Zatem:

- **aby dopisać** nowe zobowiązanie, wprowadź nowy wiersz do pliku transzy,
- **aby zaktualizować** istniejące zobowiązanie, znajdź to zobowiązanie w transzy i zmodyfikuj wartości pól, które chcesz zaktualizować w KRD,
- **aby usunąć** zobowiązanie, znajdź je w transzy i usuń cały wiersz.

Ponieważ to system KRD zdecyduje, jaka operacja zostanie wykonana na zobowiązaniu (dopisanie, aktualizacja lub usunięcie), **nie musisz określać typu operacji dla zobowiązań**. Jednakże protokół Yonick wymaga wypełnienia tego pola, we wszystkich wierszach wprowadź więc taki sam typ operacji **ADD** lub **ADD^E** (w przypadku spraw z tytułem wykonawczym/tytułami wykonawczymi).

Uwagi dotyczące korzystania z transz różnicowych

Korzystanie z transz różnicowych Yonick wiąże się z pewnymi ograniczeniami. Wystana do KRD transza różnicowa jest traktowana jako kompletny zestaw negatywnych informacji gospodarczych, który, po jej przetworzeniu, ma być upubliczniany przez KRD. Skutkuje to przede wszystkim tym, że **wszystkie sprawy i zobowiązania, które nie znalazły się w przesłanej transzy, a aktualnie są dopisane w KRD, zostaną usunięte.**

Należy na to zwrócić szczególną uwagę, gdy do KRD zostały dopisane sprawy przez Panel Klienta KRD WWW (poza plikiem *.csv) lub zostały przeniesione sprawy dodane w ramach usługi "Wezwanie do zapłaty" lub innych usług KRD.

Dodatkowo, w szczególnych sytuacjach skorzystanie z transzy różnicowej nie jest możliwe – wiąże się to głównie z innymi wymogami dotyczącymi przekazywanych spraw przez Panel Klienta KRD WWW w porównaniu do protokołów. W poniższych sytuacjach przetworzenie transzy różnicowej się nie powiedzie:

- gdy za pośrednictwem Panelu Klienta KRD WWW dopisana została sprawa z podanym adresem korespondencyjnym dłużnika (protokół Yonick nie wspiera tego adresu),
- gdy za pośrednictwem Panelu Klienta KRD WWW dopisana została sprawa z danymi takimi jak: wspólnicy, prokurenci, członkowie zarządu (protokół Yonick nie wspiera tych wartości),
- gdy za pośrednictwem Panelu Klienta KRD WWW dopisana została sprawa lub zobowiązanie bez podanego identyfikatora użytkownika (jest on wymagany przez protokół Yonick do identyfikacji),
- gdy do KRD została dopisana sprawa w ramach innej usługi KRD, np. "Wezwanie do zapłaty".

Pola obowiązkowe dla konsumentów

Jeżeli zamierzasz dodać lub zaktualizować sprawę, w której dłużnikiem jest konsument, musisz wypełnić pola obowiązkowe, t.j.:

- Operacja (**Kolumna A**)
- Rodzaj dłużnika (**Kolumna B**)
- Identyfikator sprawy (**Kolumna C**)
- Imię (**Kolumna N**)
- Nazwisko (**Kolumna P**)
- PESEL (obywatel polski) (**Kolumna W**) lub Typ, seria i numer (obcokrajowiec) (**Kolumny X, Y, Z**)
- Identyfikator zobowiązania (**Kolumna AA**)
- Tytuł zobowiązania (**Kolumna AB**)
- Kwota zadłużenia (**Kolumna AD**)
- Waluta (**Kolumna AE**)
- Termin wymagalności (**Kolumna AF**)
- Data wysłania wezwania (**Kolumna AI**)

	A	B	C	N	P	W	AA	AB	AD	AE	AF	AI
1	#Operacja	Rodzaj dłużnika	Identyfikator sprawy	Imię	Nazwisko	PESEL	Identyfikator zobowiązania	Tytuł zobowiązania	Kwota zadłużenia	Waluta	Termin wymagalności	Data wysłania wezwania

Pola obowiązkowe dla przedsiębiorstw

Jeżeli zamierzasz dodać lub zaktualizować sprawę, w której dłużnikiem jest przedsiębiorca, musisz wypełnić pola obowiązkowe, t.j.:

- Operacja (**Kolumna A**)
- Rodzaj dłużnika (**Kolumna B**)
- Identyfikator sprawy (**Kolumna C**)
- Nazwa firmy (**Kolumna D**)
- NIP (**Kolumna E**)
- Adres siedziby 1, 2 (**Kolumna J, K**)
- Identyfikator zobowiązania (**Kolumna AA**)
- Tytuł zobowiązania (**Kolumna AB**)
- Kwota zadłużenia (**Kolumna AD**)
- Waluta (**Kolumna AE**)
- Termin wymagalności (**Kolumna AF**)
- Data wysłania wezwania (**Kolumna AI**)

	A	B	C	D	E	J	K	AA	AB	AD	AE	AF	AI
1	#Operacja	Rodzaj dłużnika	Identyfikator sprawy	Nazwa firmy	NIP	Adres siedziby1 (ulica i numer)	Adres siedziby2 (kod pocztowy i miasto)	Identyfikator zobowiązania	Tytuł zobowiązania	Kwota zadłużenia	Waluta	Termin wymagalności	Data wysłania wezwania

Pola obowiązkowe dla jednoosobowych działalności gospodarczych

Jeżeli zamierzasz dodać lub zaktualizować sprawę, w której dłużnikiem jest jednoosobowa działalność gospodarcza, musisz wypełnić pola obowiązkowe, t.j.:

- Operacja (**Kolumna A**)
- Rodzaj dłużnika (**Kolumna B** – musi przyjąć wartość LP)
- Identyfikator sprawy (**Kolumna C**)
- Nazwa firmy (**Kolumna D**)
- NIP (**Kolumna E**)
- Adres siedziby 1, 2 (**Kolumna J, K**)
- Imię (**Kolumna N**)
- Nazwisko (**Kolumna P**)
- Identyfikator zobowiązania (**Kolumna AA**)
- Tytuł zobowiązania (**Kolumna AB**)
- Kwota zadłużenia (**Kolumna AD**)
- Waluta (**Kolumna AE**)
- Termin wymagalności (**Kolumna AF**)
- Data wysłania wezwania (**Kolumna AI**)

	A	B	C	D	E	J	K	N	P
1	#Operacja	Rodzaj dłużnika	Identyfikator sprawy	Nazwa firmy	NIP	Adres siedziby1 (ulica i numer)	Adres siedziby2 (kod pocztowy i miasto)	Imię	Nazwisko

AA	AB	AD	AE	AF	AI
Identyfikator zobowiązania	Tytuł zobowiązania	Kwota zadłużenia	Waluta	Termin wymagalności	Data wysłania wezwania

Przygotowanie pliku

1. Dane początkowe (kolumny A-C)

Wypełnianie pliku zacznij od 3 pierwszych kolumn, w których określisz, jaką chcesz wykonać operację (kolumna **A**), wskażesz czy dłużnikiem jest konsument, czy przedsiębiorca (kolumna **B**) oraz nadasz identyfikator sprawy (kolumna **C**). **WAŻNE: Jeżeli sprawa ma więcej niż jedno zobowiązanie, to należy pamiętać, aby wprowadzać je w transzy (pliku CSV) w kolejności pod sobą.**

- ! Identyfikator sprawy jest konieczny w celu późniejszego aktualizowania/usuwania spraw. Identyfikatorem może być dowolny ciąg znaków o maksymalnej długości 128 znaków. Musi on być unikalny w ramach dłużnika (np. PESEL lub NIP).

Tabela 1: Dane wprowadzające

	A	B	C
1	#Operacja	Rodzaj dłużnika	Identyfikator sprawy
2			

Kolumna obowiązkowa

Może przyjmować wartości:

- **ADD**
- **ADD^E** (w przypadku zobowiązań stwierdzonych tytułem wykonawczym)

Kolumna obowiązkowa

Może przyjmować wartości:

- **CM** – konsument
- **LP** – przedsiębiorca
- **AL** – alimenty
- **SC** – piecza zastępcza

Kolumna obowiązkowa

Może przyjmować wartości:

- Max 128 znaków
np. PESEL lub NIP

Agreguje zobowiązania przypisane do jednej sprawy. Ma za zadanie ułatwić zarządzanie sprawami. Jest on widoczny w systemie KRD BIG SA tylko dla użytkownika systemu. Nie pojawia się w raportach pobranych z KRD BIG SA.

Dla **zobowiązań z klauzulą wykonalności** Ustawa wymaga przekazania do KRD BIG SA dodatkowych danych (kolumny: **AP, AQ, AR**). Są one wymagane przy wybraniu opcji **^E**, przy kodzie operacji z kolumny **A**.

2. Dane dotyczące przedsiębiorstwa (kolumny D-M)

Jeśli dłużnikiem jest przedsiębiorstwo, należy wypełnić kolumny od **D** do **M**, pomijając dane dotyczące konsumenta (kolumny od **N** do **Z**), zgodnie z poniższymi założeniami.

Adres w protokole Yonick zdefiniowany jest jako ciąg 2 do 4 pól, w których powinny się znaleźć wszystkie dane potrzebne do dostarczenia przesyłki, czyli co najmniej kod pocztowy, nazwa miejscowości oraz adres posesji (np. ulica i numer domu). Kod pocztowy i nazwa miejscowości muszą znajdować się w jednym polu (system identyfikuje nazwę miejscowości tym, że przed nią znajduje się kod pocztowy). System rozpoznaje następujące przedimki w nazwie posesji: ul. – ulica, al. – aleja, pl. – plac. Inne przedimki zostaną potraktowane jako składowe nazwy.

! Protokół Yonick nie ma możliwości podania imion i nazwisk osób wchodzących w skład organów zarządzających, prokurentów lub pełnomocników tego podmiotu. Nie ma też możliwości wprowadzenia informacji o wspólnikach czy akcjonariuszach dłużnika.

Tabela 2: Dane dotyczące przedsiębiorstwa

	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	Nazwa firmy	NIP	REGON	EKD	Numer w rejestrze	Sąd rejestrowy	Adres siedziby1 (ulica i numer)	Adres siedziby2 (kod pocztowy i miasto)	Adres siedziby3	Adres siedziby4
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										

**Kolumna
obowiązkowa**

**Kolumna
obowiązkowa**

9 cyfr

Europejska
Klasyfikacja
Działalności

Muszą wystąpić razem

**Kolumna
obowiązkowa**

**Kolumna
obowiązkowa**

Dopuszczalny zapis:

- 1121230901
- 112-123-09-01
- 112-21-30-901

3. Dane dotyczące konsumenta (kolumny N-Z)

Jeśli Twoim dłużnikiem jest konsument, musisz wypełnić kolumny od **N** do **Z**, pomijając dane dotyczące przedsiębiorstwa (kolumny od **D** do **M**), zgodnie z poniższym przykładem.

Tabela 3: Dane dotyczące konsumenta

	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
1	Imię	Drugie imię	Nazwisko	Obywatelstwo	Adres zamieszkania1 (ulica i numer)	Adres zamieszkania2 (kod pocztowy i miasto)	Adres	Adres	Data urodzenia	PESEL	Typ dokumentu tożsamości	Seria	Numer
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													

**Kolumna
obowiązkowa**

**Kolumna
obowiązkowa**

**Kolumna
opcjonalna**

W przypadku
pominięcia tego pola,
system sklasyfikuje
konsumenta jako
obywatela polski.

**Kolumna
obowiązkowa**

Występują razem
Można stosować zamiennie
z numerem PESEL

4. Dane zobowiązania (kolumny AA-AI)

Po wprowadzeniu danych dotyczących dłużnika musisz uzupełnić kolumny dotyczące zobowiązania. Pamiętaj, że zobowiązanie musi spełniać warunki ustawowe:

- zobowiązanie jest wymagalne od co najmniej 30 dni,
- upłynął co najmniej miesiąc od wysłania wezwania do zapłaty,
- łączna kwota zobowiązań dłużnika wobec klienta przekroczyła 200 zł (jeśli dłużnikiem jest konsument), oraz 500 zł (jeśli dłużnikiem jest podmiot gospodarczy).

Tabela 4: Dane zobowiązania

	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI
1	Identyfikator zobowiązania	Tytuł zobowiązania	Wysokość zobowiązania	Kwota zadłużenia	Waluta	Termin wymagalności	Opis obiekcji dłużnika	Opis dotychczasowego postępowania	Data wysłania wezwania
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

Kolumna obowiązkowa

Ma za zadanie ułatwić zarządzanie zobowiązaniami.

Każde zobowiązanie musi posiadać unikalny, własny identyfikator.

Jest on widoczny w systemie KR D BIG SA tylko dla użytkownika systemu.

Nie pojawia się w raportach pobranych z KR D BIG SA.

Kolumna obowiązkowa

Tytuł prawny zobowiązania.

W przypadku umieszczenia kodu **AL - alimenty** w kolumnie **B (Rodzaj dłużnika)**, w kolumnie **AB** wpisz datę w formacie RRRR-MM-DD określającą dzień, którego dotyczą informacje o zobowiązaniu.

W przypadku umieszczenia kodu **SC - piecza zastępcza** w kolumnie **B (Rodzaj dłużnika)**, w kolumnie **AB** możesz wpisać datę w formacie RRRR-MM-DD określającą dzień, którego dotyczą informacje o zobowiązaniu lub pozostawić ją pustą.

Kolumna obowiązkowa

Kolumna obowiązkowa

Np. „PLN”

Kolumna obowiązkowa

Format: RRRR-MM-DD

Wymagane jeśli istnieją

Kolumna obowiązkowa

Format: RRRR-MM-DD

W przypadku wpisania w **kolumnie AG** dowolnej treści będzie ona interpretowana jako „zarzut kwestionowania zobowiązania w całości lub w części” – taki komunikat pojawi się również w raportach KRD BIG SA. W **kolumnie AG** mogą znaleźć się wartości w formacie **X_Y** gdzie X to cyfra odpowiadająca informacji o zarzucie przedawnienia zobowiązania zaś Y odpowiada informacji o zarzucie kwestionowania zobowiązania przez dłużnika.

X przyjmuje wartości:

- 1 – Brak zarzutu przedawnienia,
- 2 – Zarzut przedawnienia części zobowiązania,
- 3 – Zarzut przedawnienia całości zobowiązania.

Y przyjmuje wartości:

- 1 – Brak zarzutu kwestionowania zobowiązania,
- 2 – Zarzut kwestionowania zobowiązania w części,
- 3 – Zarzut kwestionowania zobowiązania w całości.

Przykładowo, wartość: **3_1** zostanie zinterpretowana jako: zarzut przedawnienia całości zobowiązania i jednocześnie brak zarzutu kwestionowania zobowiązania. Informacja **1_1** wpisana w **kolumnie AG** nie jest poprawna i skutkuje błędem walidacji. **Jeżeli względem zobowiązania nie ma żadnych zarzutów kolumna ta powinna pozostać pusta.**

Opcjonalnie z danymi wierzycelności jest możliwość wysłania informacji o postępowaniach dotyczących sprawy w **kolumnie AH**. Podana w niej informacja o postępowaniu w sprawie zakodowana jest w postaci pojedynczej cyfry umieszczonej w tej kolumnie, bądź przesłana jako dowolna wartość tekstowa (dowolna wartość tekstowa zostanie zapisana w systemie jednak nie będzie wyświetlana w raportach KRD BIG SA, w przeciwieństwie do wartości słownikowych podanych poniżej).

Cyfry w **kolumnie AH** odpowiadają następującym postępowaniom:

- 1 – postępowanie sądowe cywilne,
- 2 – postępowanie przed sądem polubownym (arbitrażowym),
- 3 – postępowanie administracyjne,
- 4 – postępowanie sądowo-administracyjne,
- 5 – postępowanie karne,
- 6 – postępowanie egzekucyjne.

! Dodatkowo możesz podać wysokość zobowiązania – ta kwota może być różna od kwoty zadłużenia, jeżeli nastąpiła częściowa spłata.

UWAGA!

Pole „Opis obiekcji dłużnika” musi być, zgodne z wymogami Ustawy, wypełnione, gdy dłużnik zgłasza zarzut przedawnienia i/lub kwestionowania zobowiązania.

Zarzuty mogą być wprowadzone do bazy wraz z zobowiązaniami (operacja dodania sprawy), jeśli zaś zostaną zgłoszone przez dłużnika, gdy sprawa widnieje już w KRD BIG SA, należy dokonać edycji danych (operacja aktualizacji sprawy). Pozostawienie pola „Opis obiekcji dłużnika” pustego oznacza brak zarzutów, natomiast jego wypełnienie – wprowadzenie do bazy zarzutów.

Zarzuty mogą być wprowadzone do bazy również poprzez Panel Klienta (dodanie lub aktualizacja sprawy). Jeśli w późniejszym czasie zdecydujesz się na aktualizację sprawy poprzez plik Yonick, to pamiętaj o uzupełnieniu pola „Opis obiekcji dłużnika”. W przeciwnym wypadku zarzuty zostaną usunięte.

5. Dane dot. wysyłki powiadomienia i klauzuli wykonalności (kolumny AJ-AV)

Wysyłka powiadomienia o dopisaniu – system KR D BIG SA umożliwia wysłanie do dłużnika powiadomienia o tym, że został dopisany do bazy KR D BIG SA. Powiadomienie takie można wysłać listem zwykłym bądź poleconym. Można je także wysłać na adres korespondencyjny, inny niż ten podany w informacji gospodarczej.

Typ listu, jaki należy wysłać do dłużnika określa się kodem umieszczonym w kolumnie **AK**. Jeśli nie chcesz wysłać powiadomienia, pozostawiasz je puste. Kod „**P**” oznacza prośbę o wysłanie listu zwykłego a kod „**R**” prośbę o wysłanie listu poleconego. Jeśli pola w kolumnach **AI – AO** zostaną wypełnione, to list zostanie wysłany na podany w nich adres korespondencyjny dłużnika. W przeciwnym wypadku list zostanie wysłany na adres zamieszkania lub siedziby dłużnika podany w ramach informacji gospodarczej.

W przypadku **zobowiązań z klauzulą wykonalności** Ustawa wymaga przekazania do KR D BIG SA dodatkowych danych. Są one wymagane przy wybraniu opcji **^E** przy kodzie operacji z kolumny **A**. Trzeba wtedy wypełnić kolumny od **AP** do **AR**.

! Wysyłanie powiadomienia jest usługą odpłatną zgodnie z cennikiem. O szczegóły zapytaj swojego Opiekuna.

Tabela 5: Dane powiadomień oraz dane zobowiązań z klauzulą wykonalności

	AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	AQ	AR
1	Data zakończenia zawieszenia	Powiadomienie dłużnika	Adres wysłania powiadomienia1 (ulica i numer)	Adres wysłania powiadomienia2 (kod pocztowy i miasto)	Adres wysłania 3	Adres wysłania 4	Sygnatura Akt	Data wydania tytułu wykonawczego	Organ orzekający
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

Wymagana
(gdy zlecasz zawieszenie publikacji informacji)

Format:
RRRR-MM-DD

Wymagane
(gdy chcesz zlecić wysyłkę powiadomienia do dłużnika)

Wpisz:
P – list zwykły
R – list polecony

Wymagany
(gdy zlecasz wysyłkę powiadomienia do dłużnika i nie podałeś adresów we wcześniejszych kolumnach:
R, S, J, K)

Wymagany
(gdy zlecasz wysyłkę powiadomienia do dłużnika i nie podałeś adresów we wcześniejszych kolumnach:
R, S, J, K)

Wymagane
przy zobowiązaniach z klauzulą wykonalności
(gdy w kolumnie **A** wybrano opcję **^E**)

Decydując się na zlecenie wysyłki powiadomienia do dłużnika możesz również dodać dane właściciela konta bankowego, na które należy przestać zadłużenie. Dane te pojawią się na powiadomieniu.

Wartości kolumn składają się z dwóch części: nazwy i wartości rozdzielonych znakiem „^”.

Wymagane w tej sytuacji jest wypełnienie tylko kolumny **AS**.

Tabela 6: Dane powiadomień

	AS	AT	AU	AV
1	Numer konta bankowego	Adres właściciela konta bankowego 1	Adres właściciela konta bankowego 2	Nazwa właściciela konta bankowego
2	BANKACCOUNTNUMBER^58513499457654591927448150	BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE1^ul Krótka 5	BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE2^42-200 Kłobuck	BANKACCOUNTOWNERNAME^Jan Kowalski
3	BANKACCOUNTNUMBER^58513499457654591927448150	BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE1^ul Krótka 5	BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE2^42-200 Kłobuck	BANKACCOUNTOWNERNAME^Jan Kowalski
4	BANKACCOUNTNUMBER^58513499457654591927448150	BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE1^ul Krótka 5	BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE2^42-200 Kłobuck	BANKACCOUNTOWNERNAME^Jan Kowalski
5				
6				
7				
8				

Wymagana

(gdy chcesz zlecić wysyłkę powiadomienia do dłużnika z numerem konta bankowego)

Np. BANKACCOUNTNUMBER^58 5134 9945 7654 5919 2744 8150

Np. BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE1^ul. Krótka 5

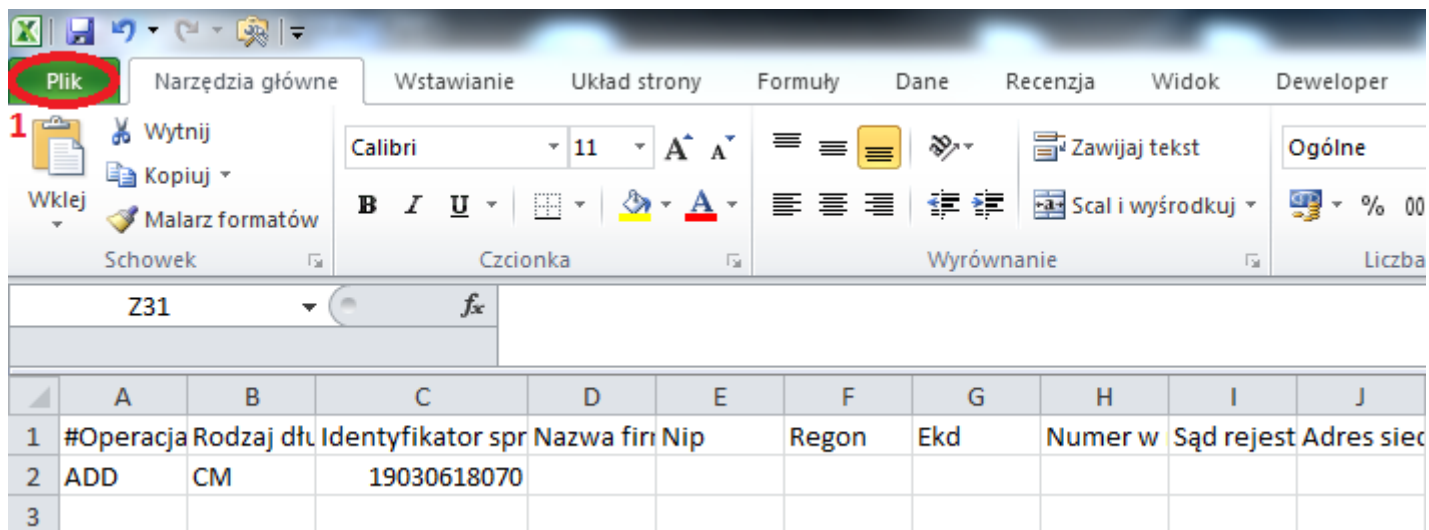
Np. BANKACCOUNTOWNERADDRESSLINE2^42-200 Kłobuck

Np. BANKACCOUNTOWNERNAME^Jan Kowalski

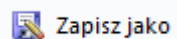
Zapisanie pliku

Przygotowany plik zapisz na dysku, wykonując następujące czynności:

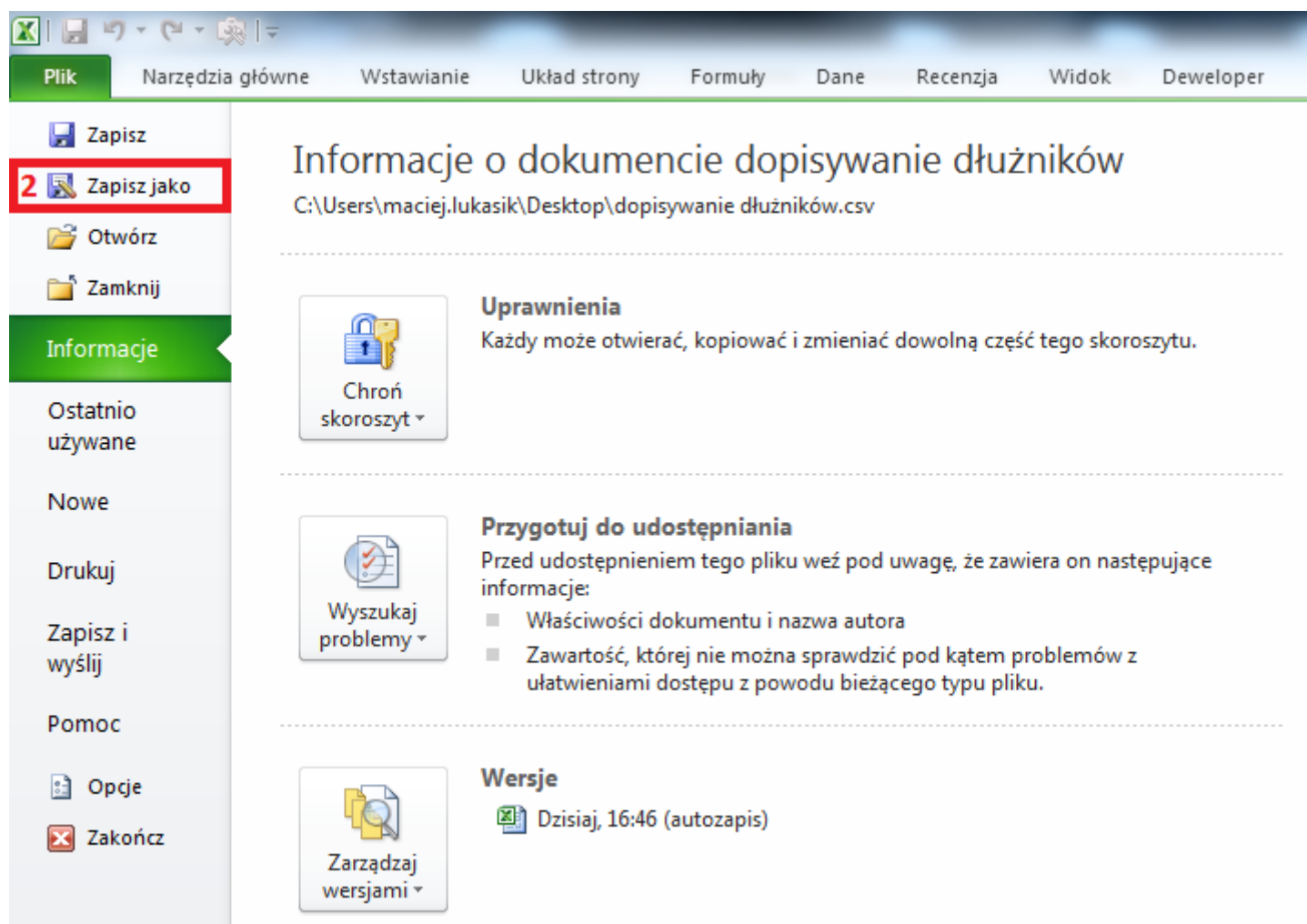
1) Kliknij w  (1).



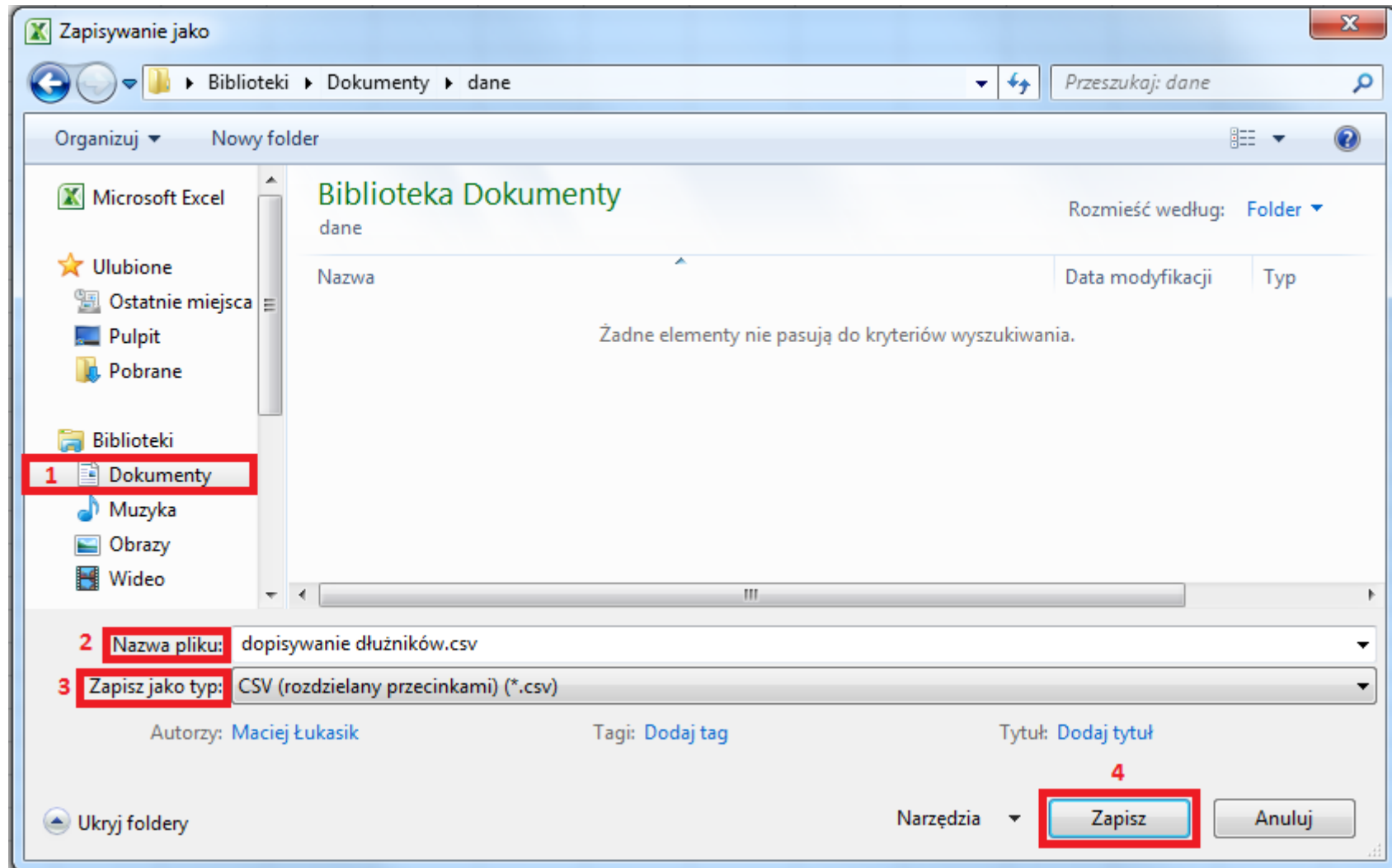
2) Następnie kliknij w



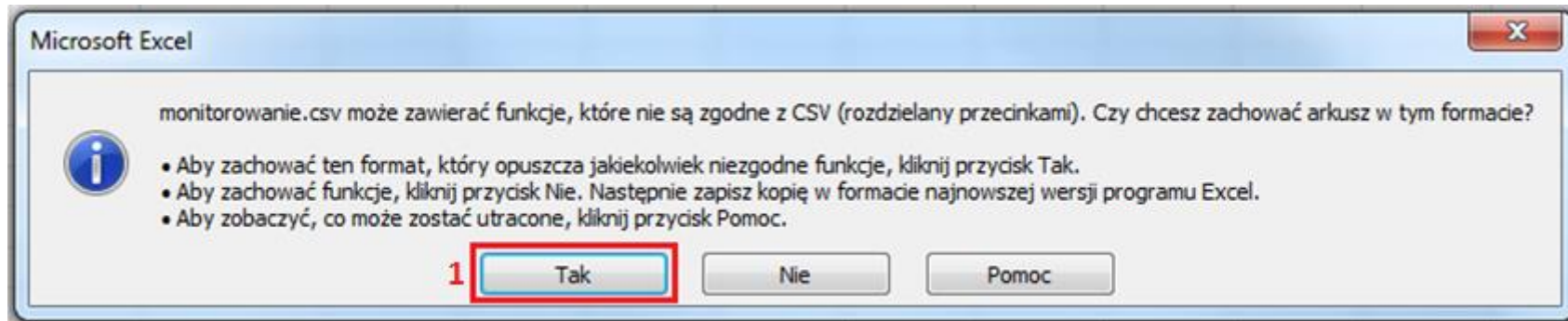
(2).



3) Wskaż miejsce zapisu pliku (1), podaj jego nazwę (2), a następnie wybierz typ pliku – CSV (rozdzielany przecinkami) (*.csv) (3) i kliknij w **Zapisz** (4).



4) Po kliknięciu w wyświetli się poniższy komunikat, który należy zatwierdzić, wybierając (1).



Przesłanie transzy różnicowej Yonick do systemu KRD BIG SA za pośrednictwem programu Sabar

1) Logowanie

- a) Aby wysłać przygotowany przez Ciebie plik, zaloguj się do programu Sabar.
W zależności od tego, czy chcesz pracować na środowisku **produkcyjnym** (1), czy **demonstracyjnym** (2) – wybierz właściwą opcję logowania.

Logowanie do systemu

Użytkownik

Nazwa:

Hasło:

Połącz ze środowiskiem

Produkcyjnym 1

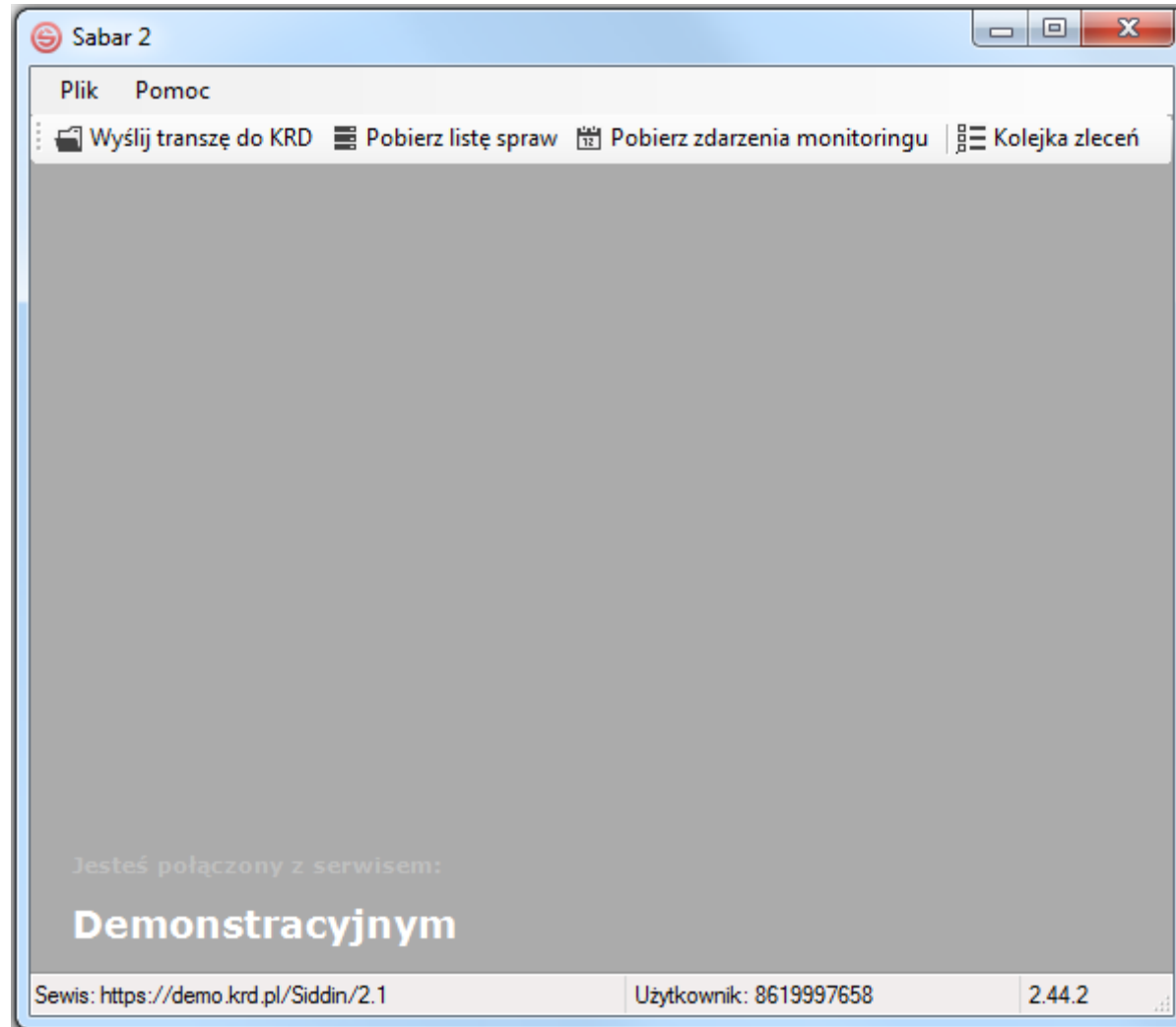
Uwaga! Przesłanie transzy do tego serwisu równoważne jest z udostępnieniem/edycją/usunięciem informacji gospodarczych.

Demonstracyjnym 2


Serwis demonstracyjny przeznaczony do testowania funkcjonalności nowej wersji systemu KRD.

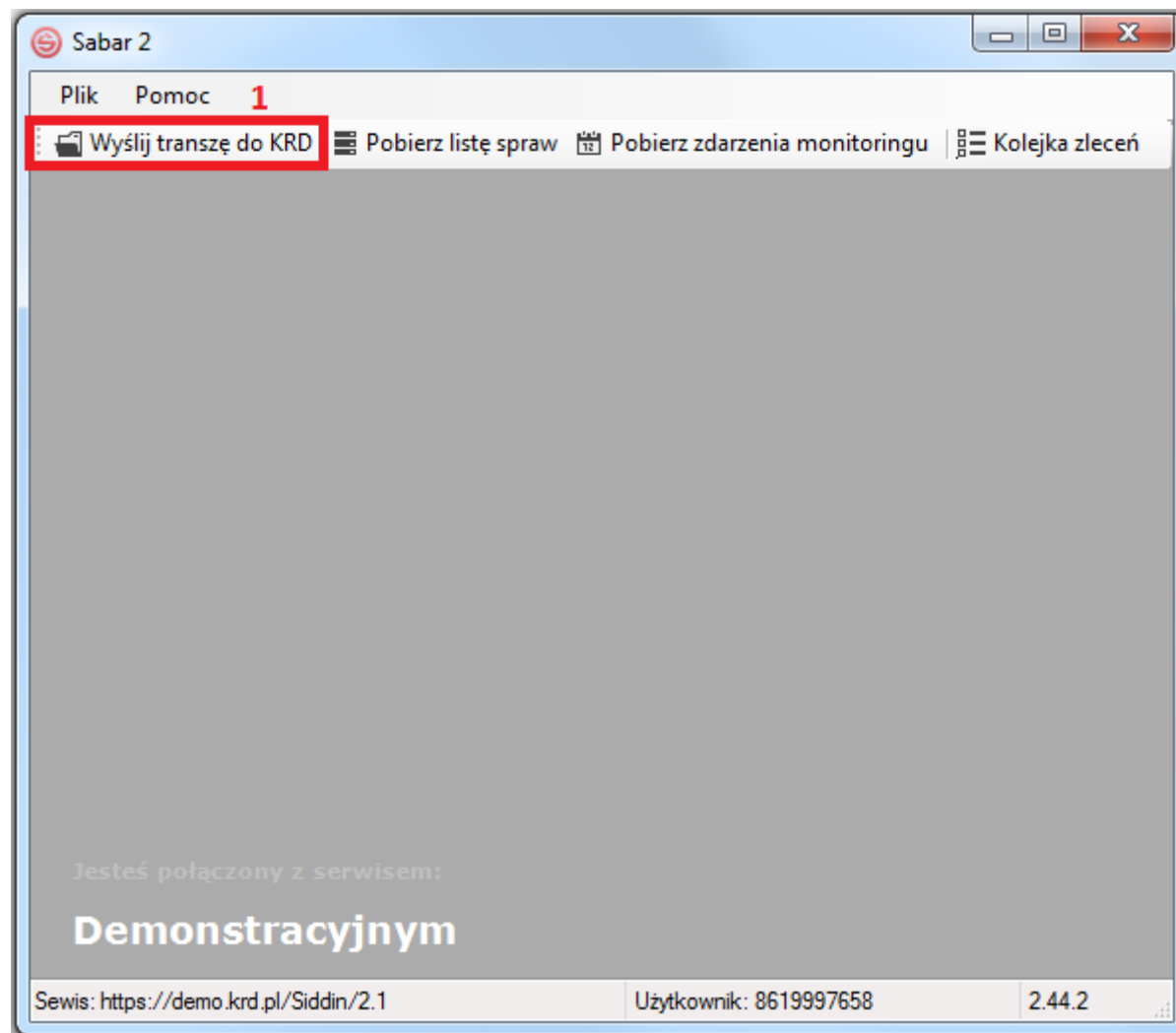
Anuluj OK

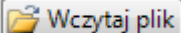
b) Po poprawnym zalogowaniu pokaże się główne okno programu.

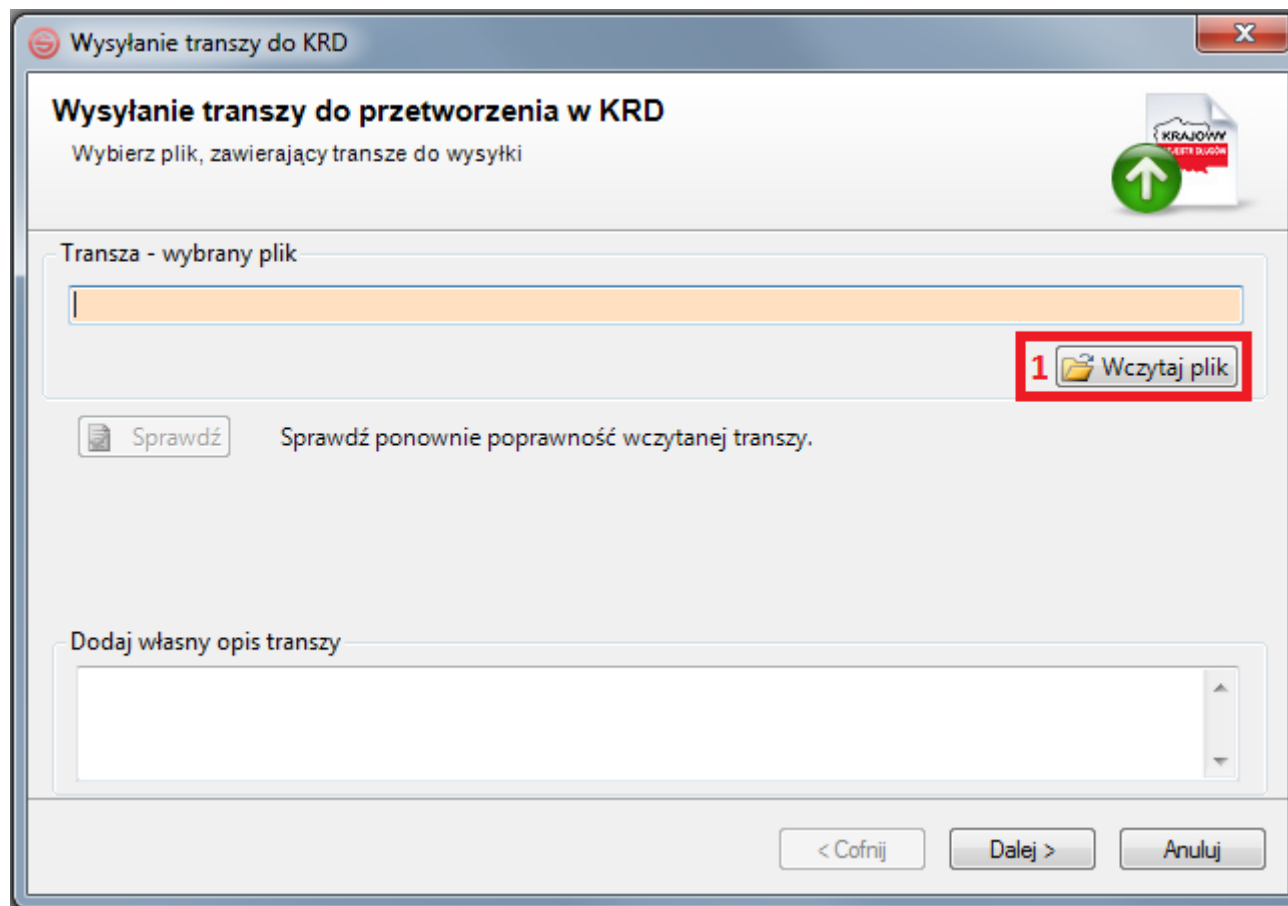


2) Import pliku

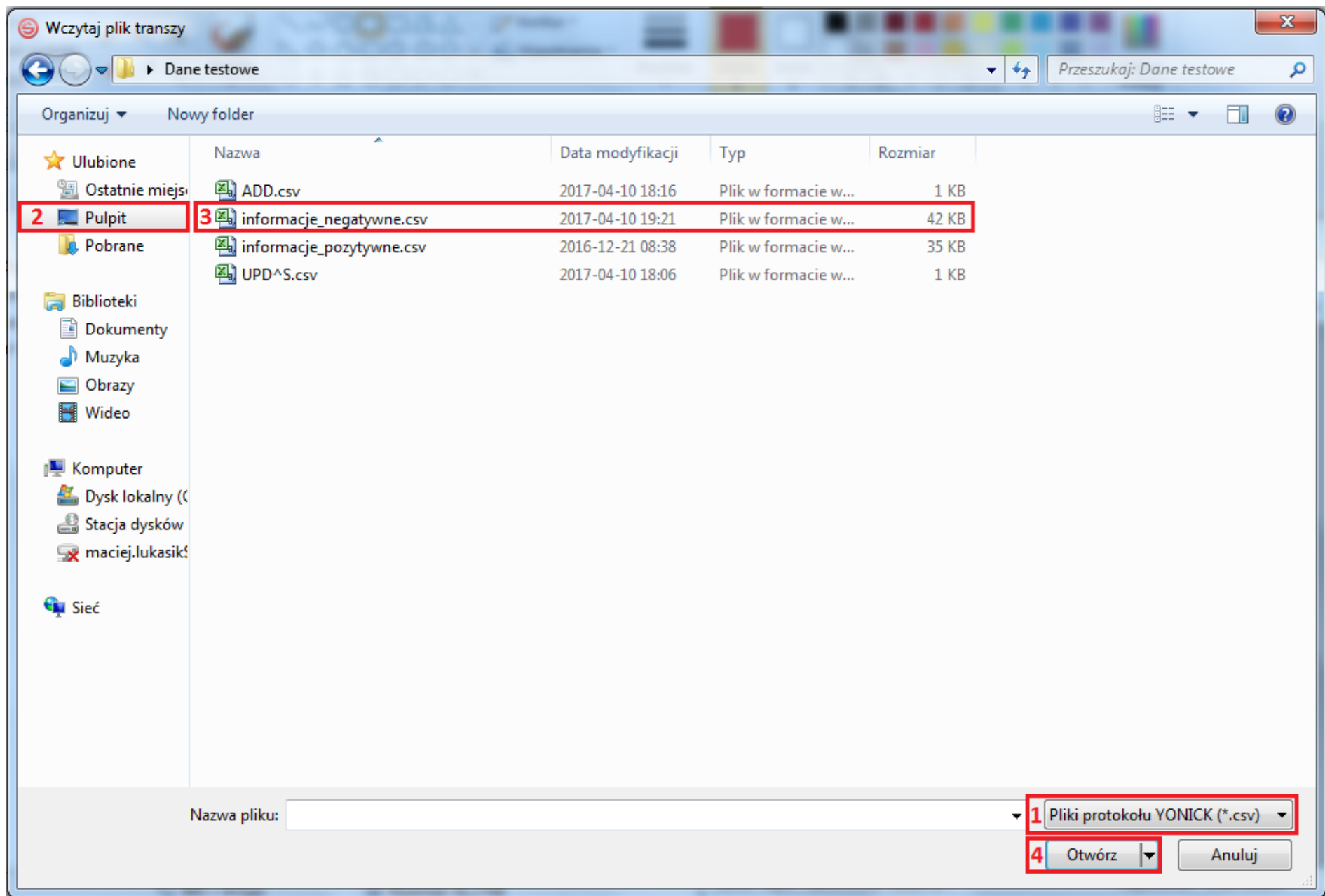
- a) Aby zaimportować plik do programu Sabar, należy kliknąć w  Wyślij transzę do KRD (1).



b) Wyświetli się okno wysyłania pliku. Kliknij w  (1).

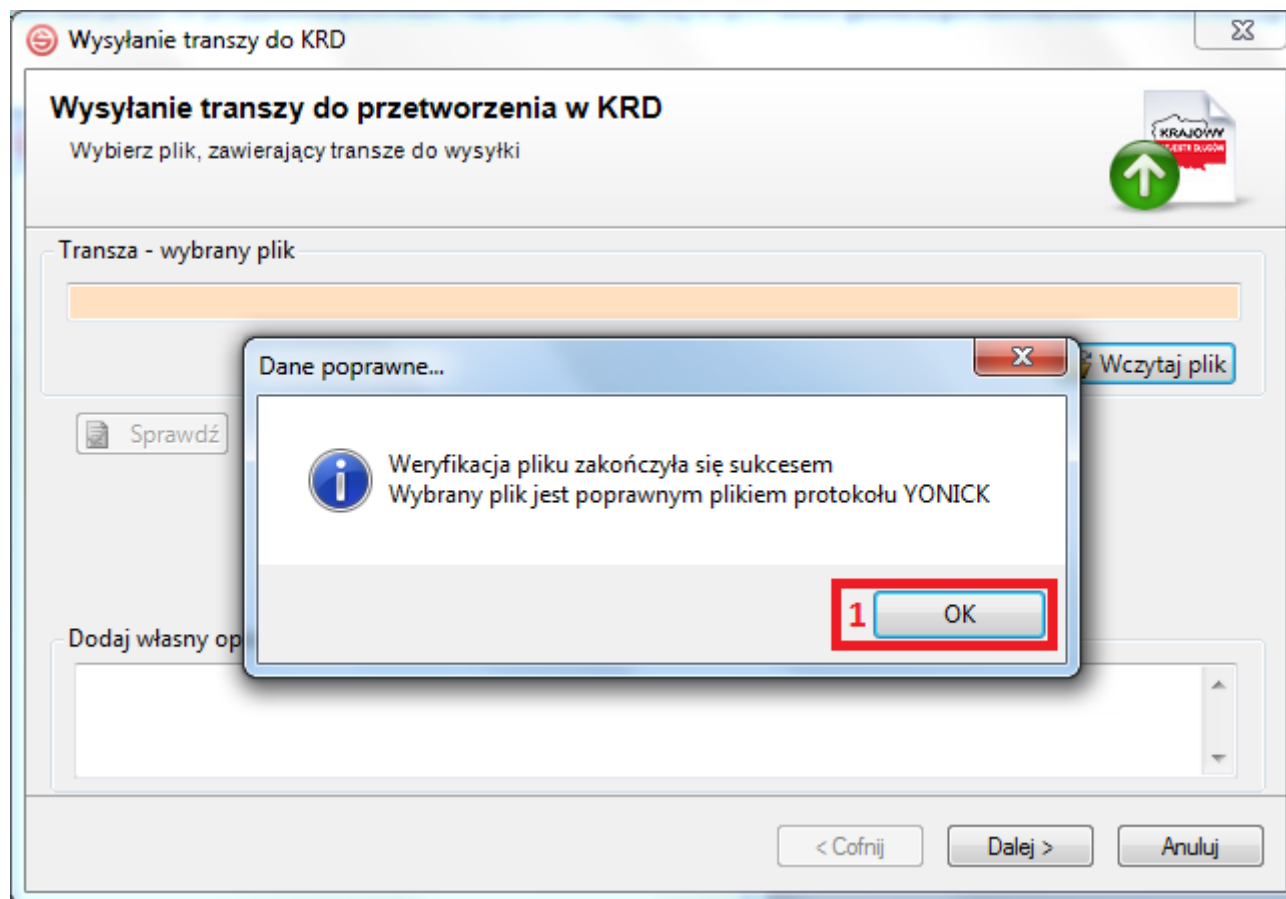
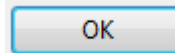


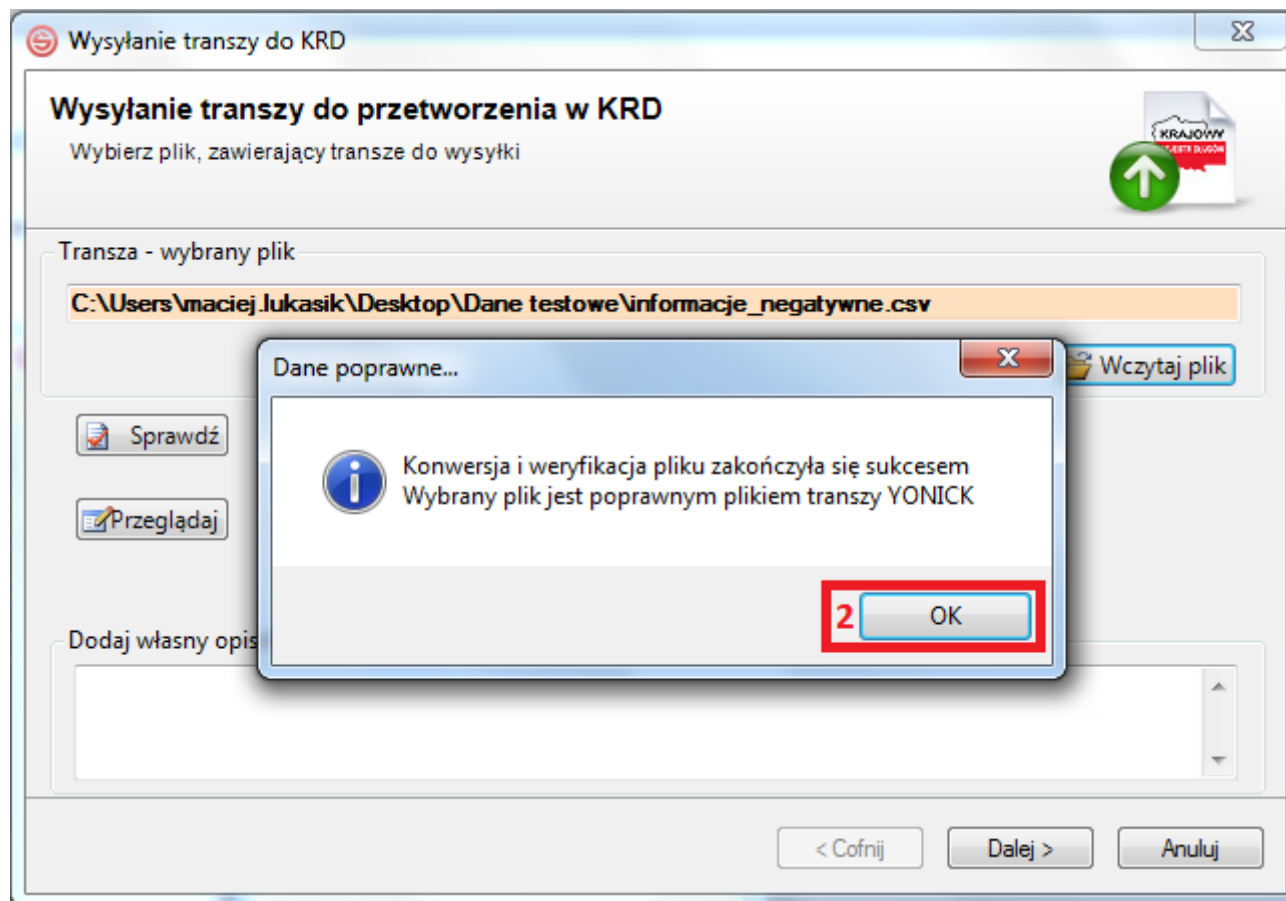
- c) Zobaczysz poniższe okno. Wskaż protokół, w którego standardzie został przygotowany plik. W tej sytuacji – **Pliki protokołu YONICK (*.csv)** (1).
Wybierz plik z miejsca, w którym go zapisałeś (2), (3) i kliknij w **Otwórz** (4).



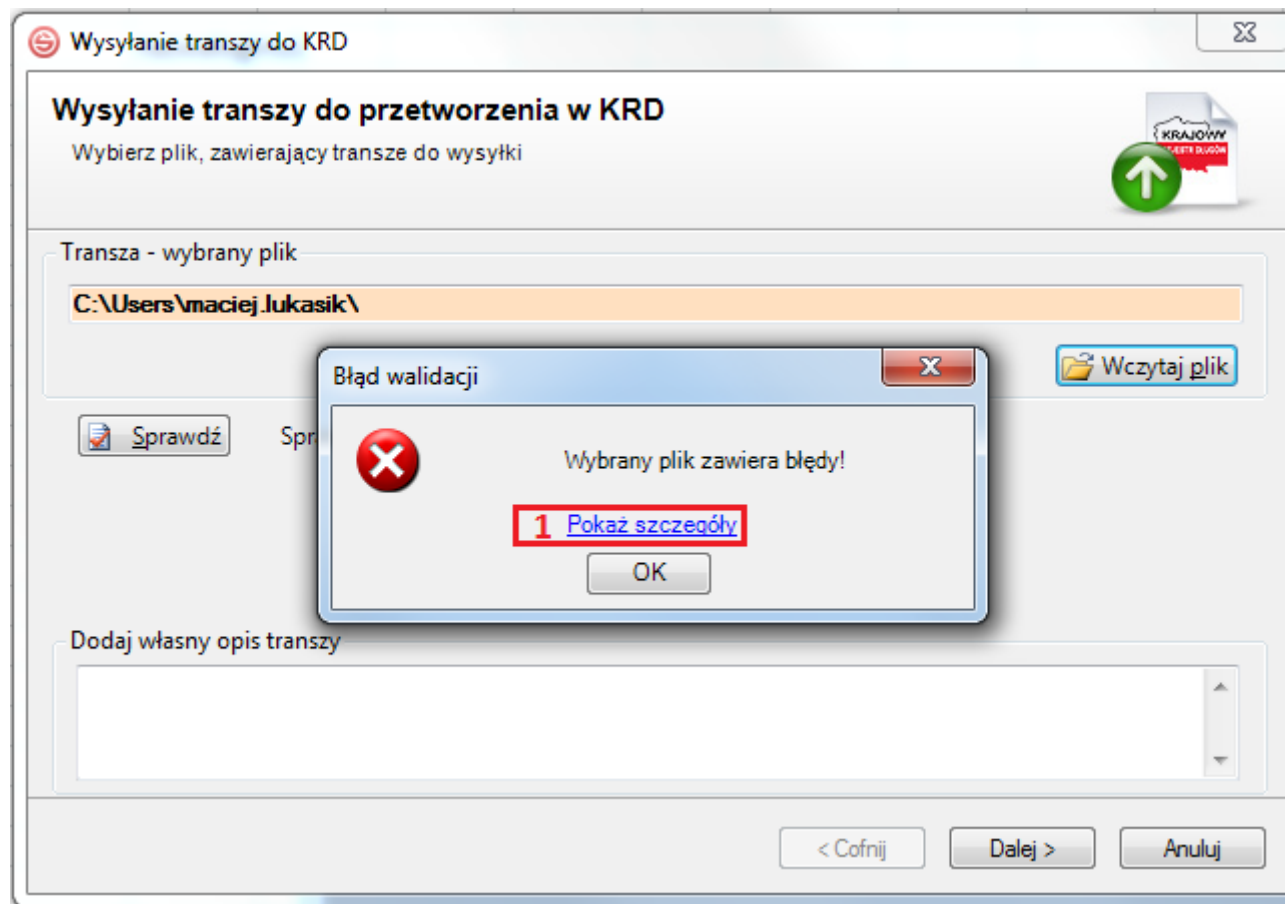
3) Wysłanie pliku do systemu KRD BIG SA

- a) Program zweryfikuje poprawność pliku. W przypadku powodzenia poinformuje Cię o tym fakcie **poniższymi komunikatami**. Zamknij je, klikając w **(1)**, **(2)**.

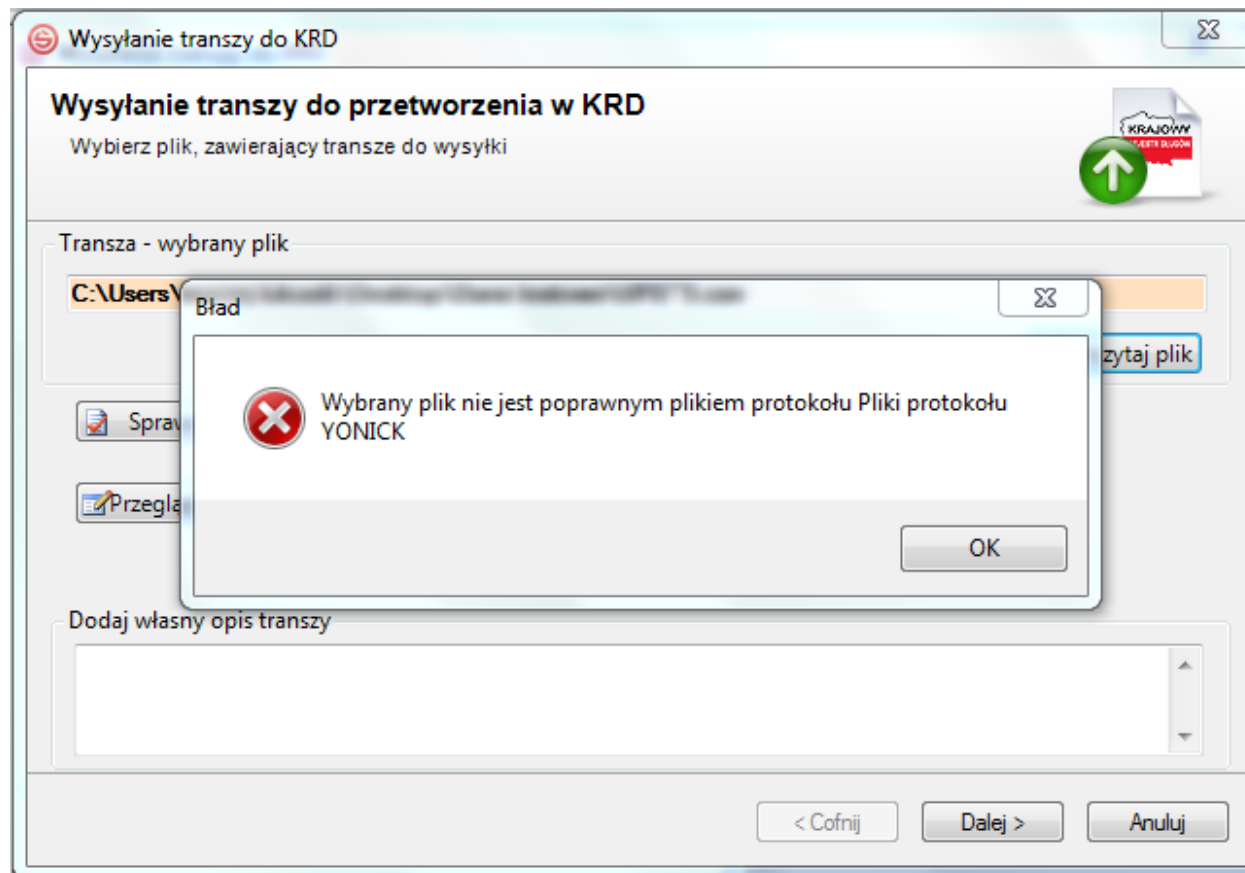


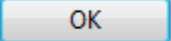


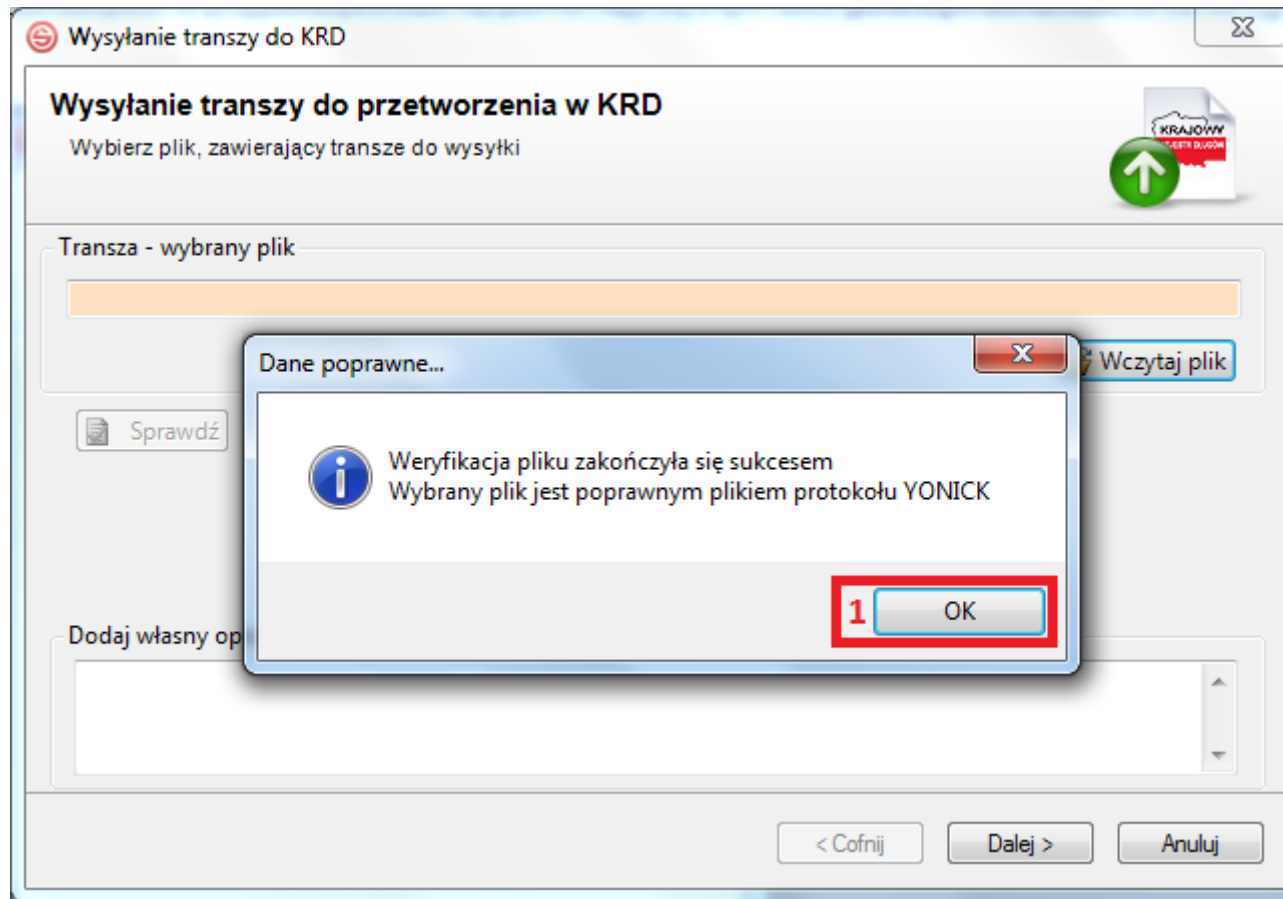
- b) W przypadku niepowodzenia poinformuje Cię o tym fakcie **poniższym komunikatem**. Aby poznać szczegóły błędu, należy kliknąć w [Pokaż szczegóły](#)
Popraw błędy stosownie do uwag i ponownie wczytaj plik.

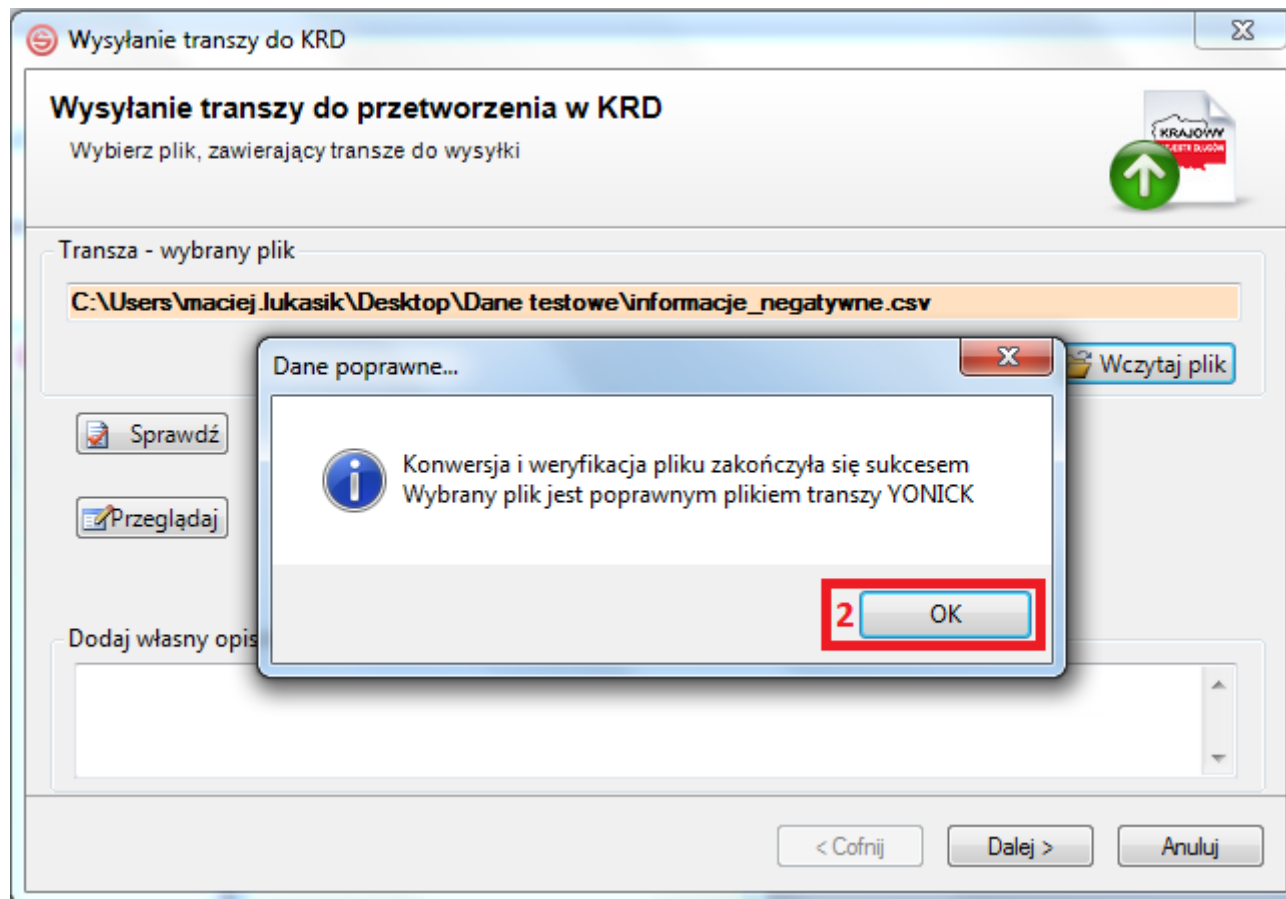


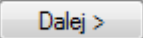
- c) W przypadku niepowodzenia możesz otrzymać również poniższy komunikat, świadczący o tym, że plik został wypełniony niezgodnie z instrukcją (np. w kolumnie A nie podałeś typu operacji). Zweryfikuj plik, nanieś poprawki i wczytaj go ponownie.

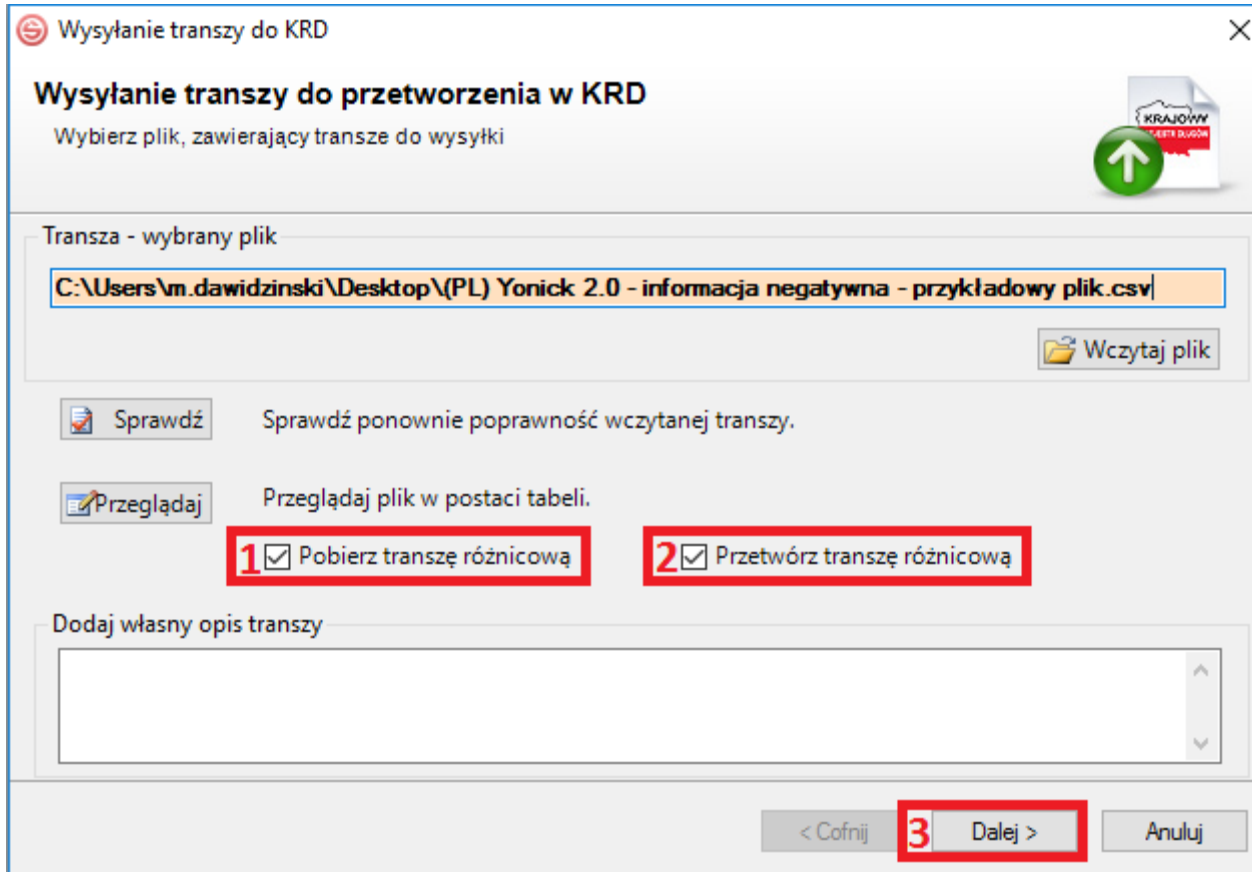


d) Gdy ponownie otrzymasz poniższe komunikaty – kliknij w  (1), (2).





e) Zaznacz kolumnę „Pobierz transzę różnicową” (1) oraz „Przetwórz transzę różnicową” (2), a następnie kliknij w  (3).



Wysyłanie transzy do KRD


Wysyłanie transzy do przetworzenia w KRD

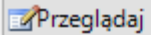
Wybierz plik, zawierający transze do wysyłki

Transza - wybrany plik

C:\Users\m.dawidzinski\Desktop\PL Yonick 2.0 - informacja negatywna - przykładowy plik.csv

Wczytaj plik

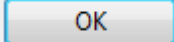
 Sprawdź Sprawdź ponownie poprawność wczytanej transzy.

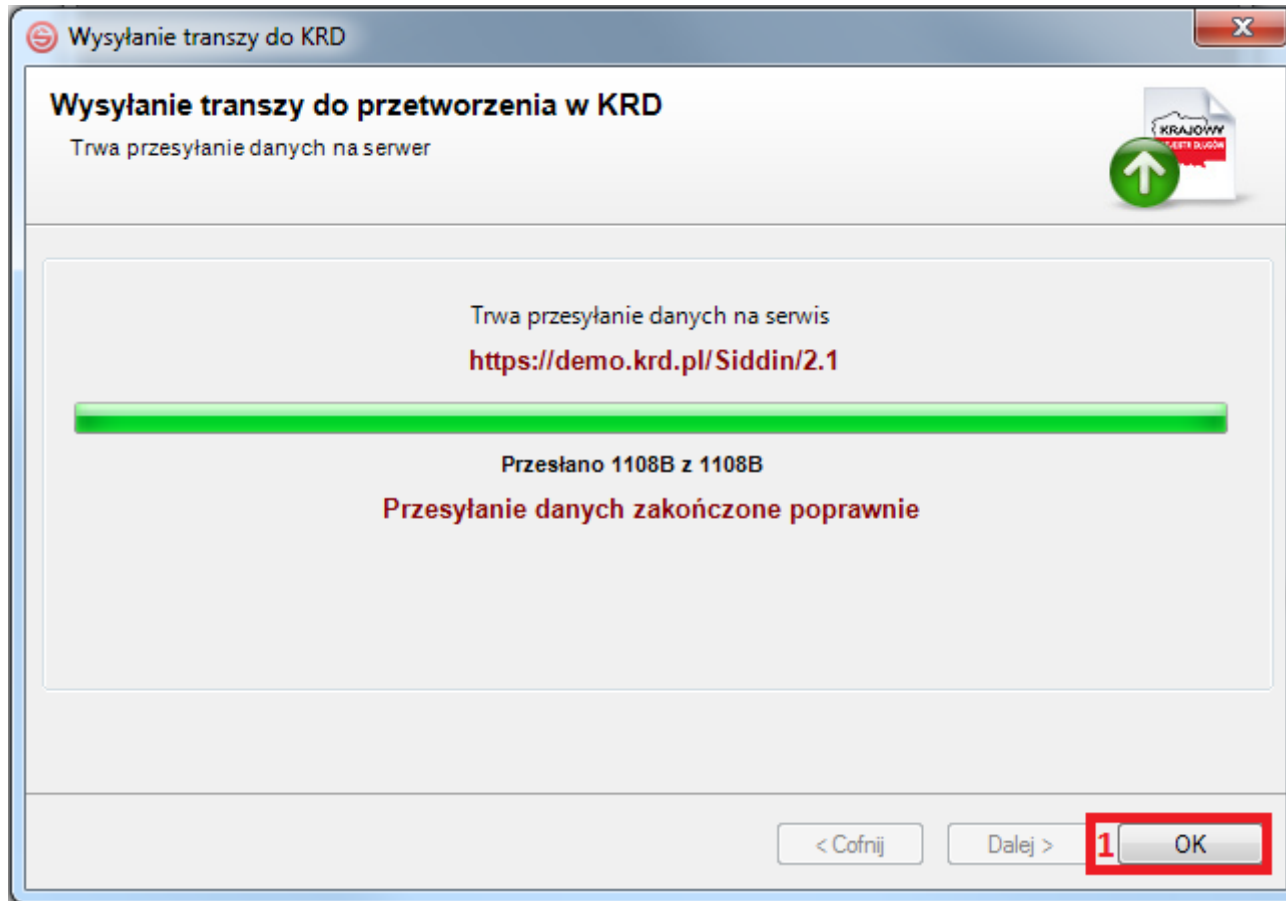
 Przeglądaj Przeglądaj plik w postaci tabeli.

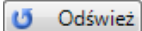
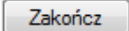
1 Pobierz transzę różnicową **2** Przetwórz transzę różnicową

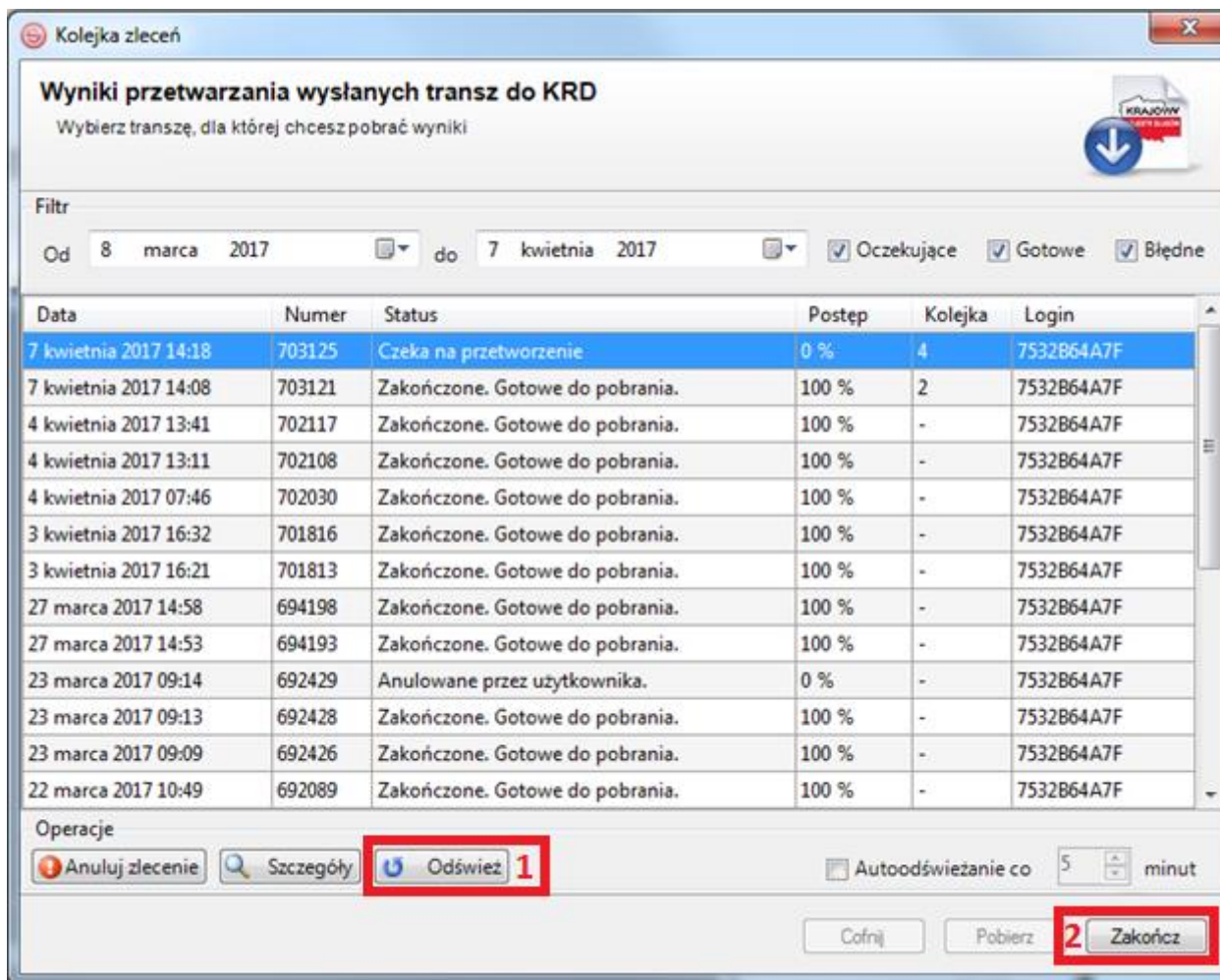
Dodaj własny opis transzy

< Cofnij **3** Dalej > Anuluj

f) Rozpocznie się przesyłanie pliku do KRD BIG SA i pojawi się okno z paskiem postępu. Po zakończeniu przesyłu – zamknij okno, klikając w  (1).



- g) Po zamknięciu okna wysyłki automatycznie pojawi się kolejka przesłanych plików. Na samej górze kolejki powinien figurować wysłany przez Ciebie plik wraz z procentowym określeniem postępu. Plik musi zostać przetworzony w 100%. Lista może być odświeżana automatycznie lub manualnie, poprzez kliknięcie w  (1). Możesz również zamknąć okno kolejki, klikając w  (2).

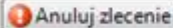







Kolejka zleceń

Wyniki przetwarzania wysłanych transz do KRD
Wybierz transzę, dla której chcesz pobrać wyniki

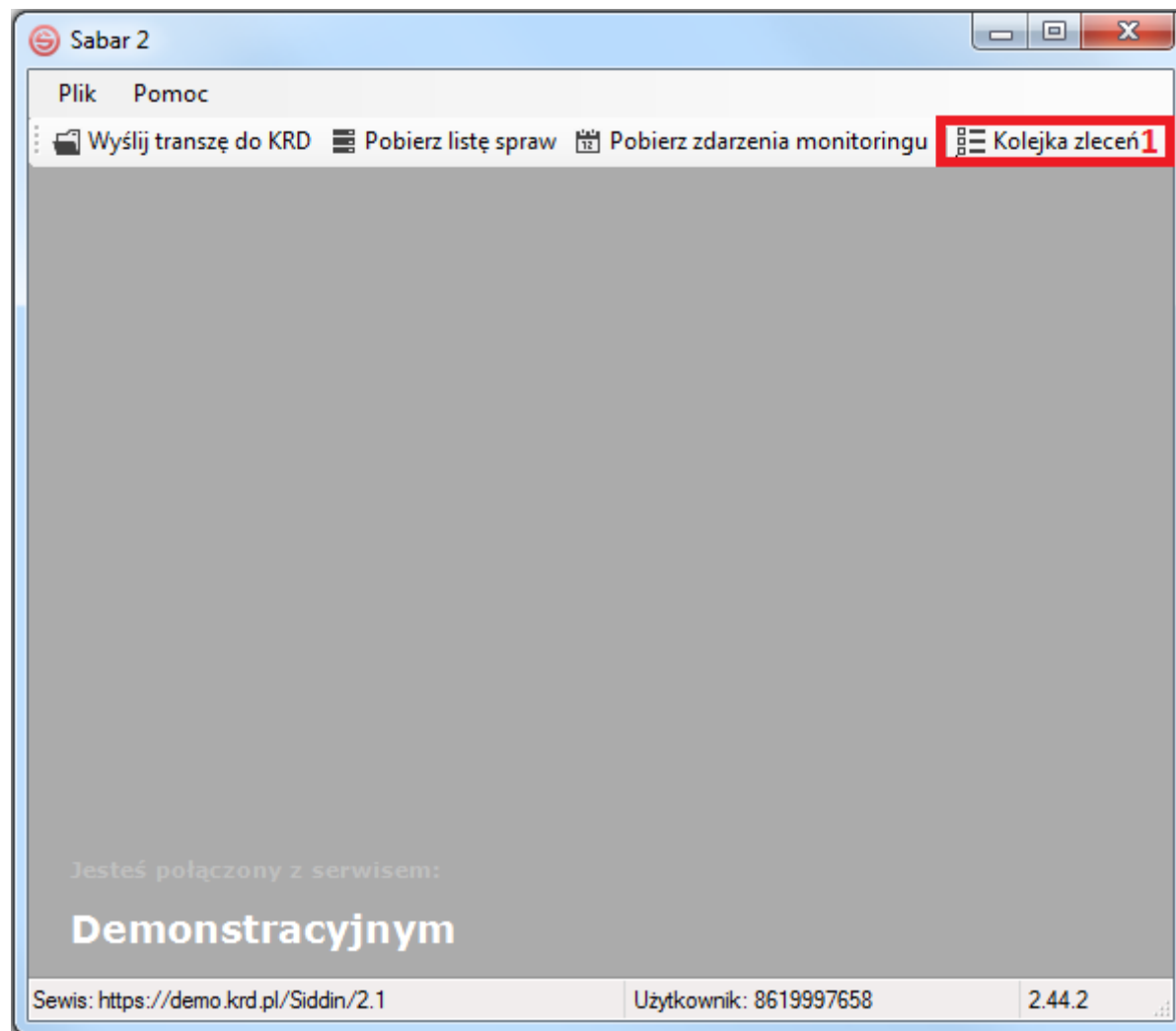
Filtr
Od 8 marca 2017 do 7 kwietnia 2017 Oczekujące Gotowe Błędne

Data	Numer	Status	Postęp	Kolejka	Login
7 kwietnia 2017 14:18	703125	Czeka na przetworzenie	0 %	4	7532B64A7F
7 kwietnia 2017 14:08	703121	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	2	7532B64A7F
4 kwietnia 2017 13:41	702117	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
4 kwietnia 2017 13:11	702108	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
4 kwietnia 2017 07:46	702030	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
3 kwietnia 2017 16:32	701816	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
3 kwietnia 2017 16:21	701813	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
27 marca 2017 14:58	694198	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
27 marca 2017 14:53	694193	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
23 marca 2017 09:14	692429	Anulowane przez użytkownika.	0 %	-	7532B64A7F
23 marca 2017 09:13	692428	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
23 marca 2017 09:09	692426	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F
22 marca 2017 10:49	692089	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	7532B64A7F

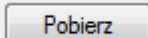
Operacje
   (1) Autoodświeżanie co 5 minut

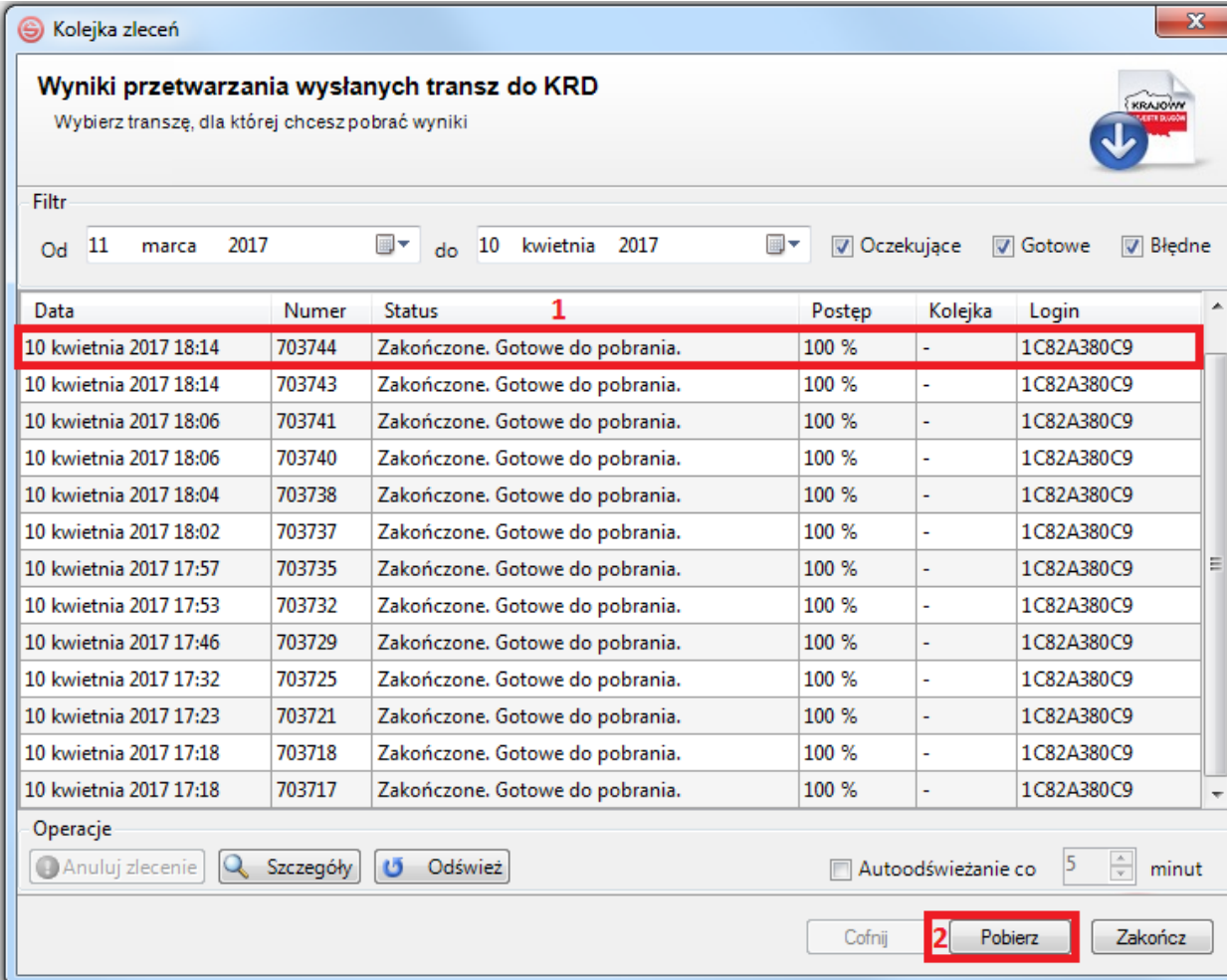
   (2)

h) Do okna kolejki możesz powrócić w każdej chwili, klikając w  Kolejka zleceń (1).



4) Pobranie wyników przetworzenia pliku

a) Aby pobrać wyniki przetworzenia pliku, zaznacz swój plik w kolejce (1), a następnie kliknij w  (2).



Kolejka zleceń

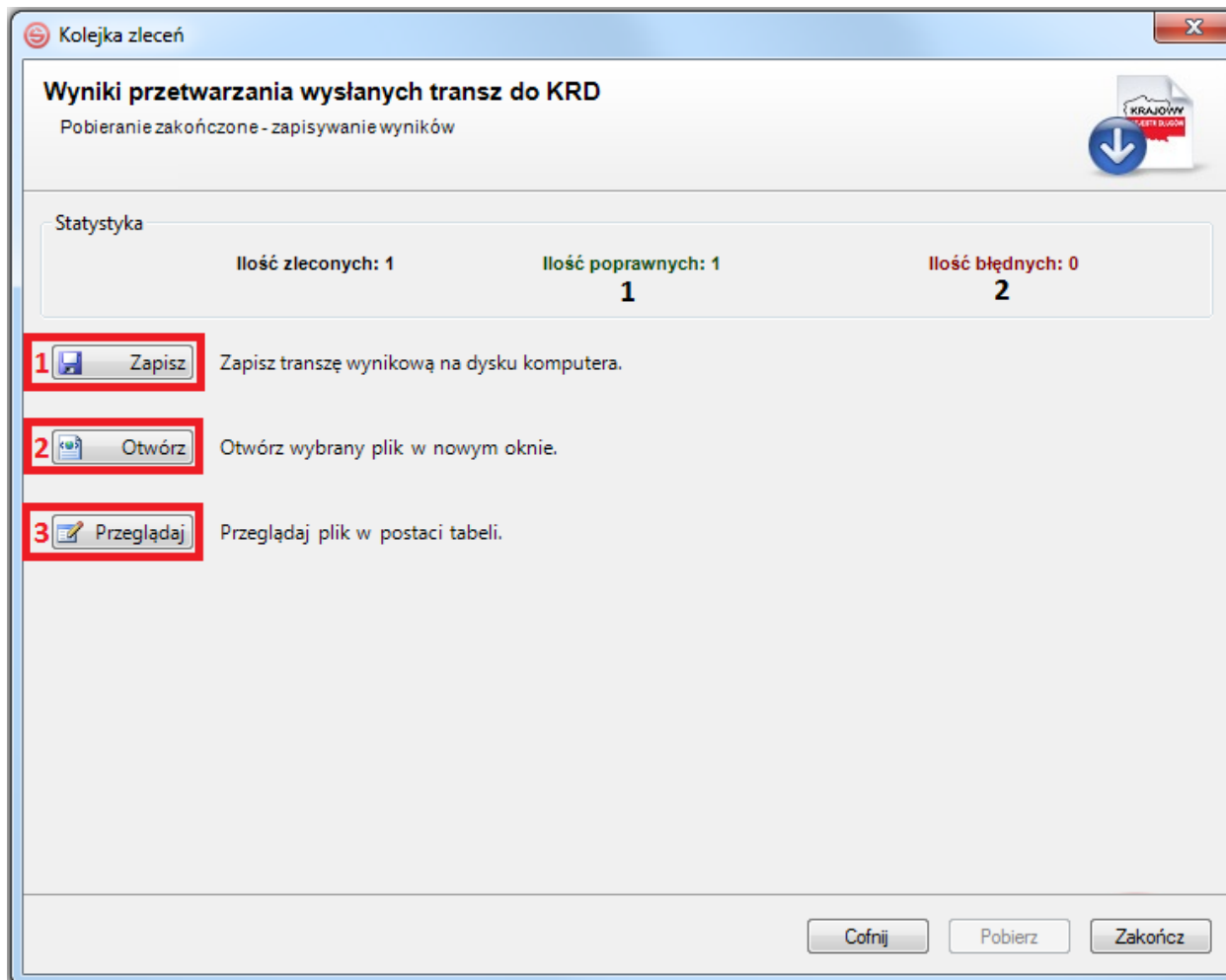
Wyniki przetwarzania wysłanych transz do KRД
Wybierz transzę, dla której chcesz pobrać wyniki

Filtr
Od 11 marca 2017 do 10 kwietnia 2017 Oczekujące Gotowe Błędne

Data	Numer	Status	Postęp	Kolejka	Login
10 kwietnia 2017 18:14	703744	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 18:14	703743	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 18:06	703741	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 18:06	703740	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 18:04	703738	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 18:02	703737	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 17:57	703735	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 17:53	703732	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 17:46	703729	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 17:32	703725	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 17:23	703721	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 17:18	703718	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9
10 kwietnia 2017 17:18	703717	Zakończone. Gotowe do pobrania.	100 %	-	1C82A380C9

Operacje
 Autoodświeżanie co 5 minut

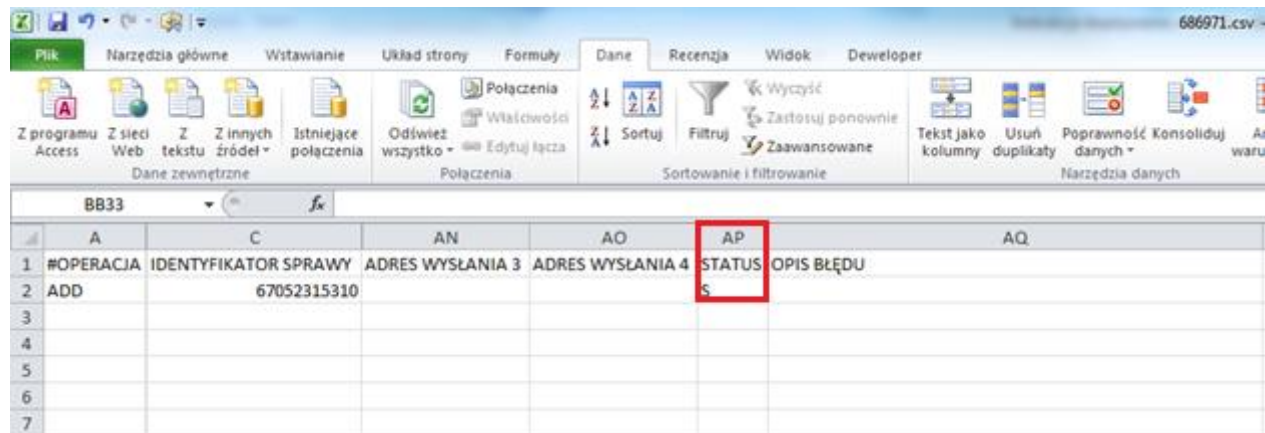
- b) Pojawi się okno z wynikami przetworzenia pliku. W zakładce **Ilość poprawnych: (1)** zobaczysz listę zaczytanych danych, natomiast w zakładce **Ilość błędnych: (2)** ewentualne błędy, które mogły wystąpić podczas przetworzenia pliku. Jeśli liczba błędów wynosi 0, oznacza to, że przetworzenie pliku przebiegło pomyślnie.



Wyniki przetworzenia możesz: zapisać na dysk komputera **(1)**, otworzyć w oknie programu **(2)**, przeglądać w postaci tabel **(3)**.

Jeśli zaczytany przez Ciebie plik nie zawierał błędów, to w pliku wynikowym:

- w kolumnie **AP – STATUS PRZETWORZENIA** (przy danym wierszu) – pojawi się status „S”.



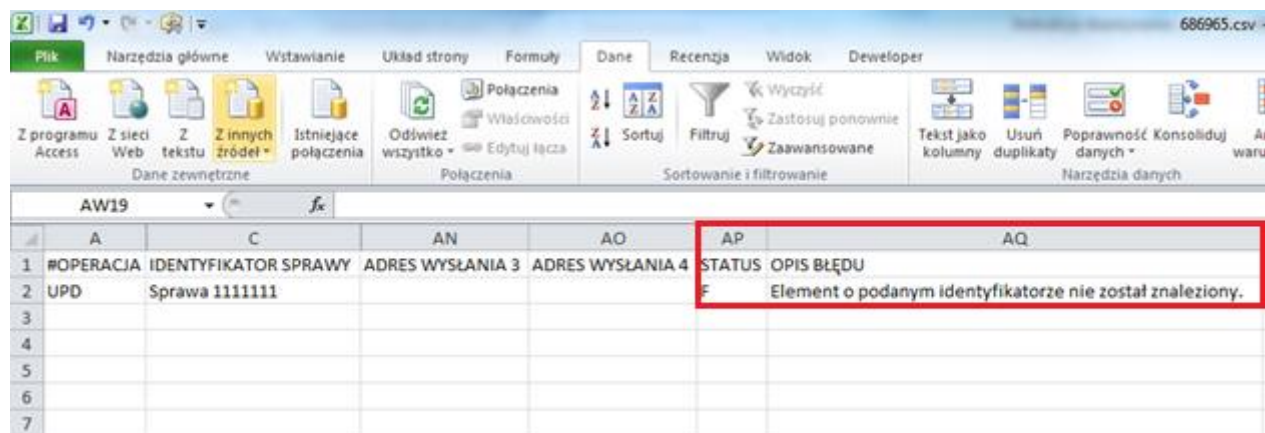
The screenshot shows an Excel spreadsheet with the following data:

	A	C	AN	AO	AP	AQ
1	#OPERACJA	IDENTYFIKATOR SPRAWY	ADRES WYSŁANIA 3	ADRES WYSŁANIA 4	STATUS	OPIS BŁĘDU
2	ADD	67052315310			S	
3						
4						
5						
6						
7						

Jeśli zaczytany przez Ciebie plik zawierał błędy, to w pliku wynikowym:

- w kolumnie **AP – STATUS PRZETWORZENIA** (przy danym wierszu) – pojawi się status „F”,

- w kolumnie **AQ – OPIS BŁĘDU** (przy danym wierszu) – pojawi się opis błędu.



The screenshot shows an Excel spreadsheet with the following data:

	A	C	AN	AO	AP	AQ
1	#OPERACJA	IDENTYFIKATOR SPRAWY	ADRES WYSŁANIA 3	ADRES WYSŁANIA 4	STATUS	OPIS BŁĘDU
2	UPD	Sprawa 1111111			F	Element o podanym identyfikatorze nie został znaleziony.
3						
4						
5						
6						
7						

W takiej sytuacji, należy: poprawić błędy stosownie do uwag i ponownie przesłać plik.

Zarządzanie sprawami i zobowiązaniami

1) W Panelu Klienta w zakładce **Dopisywanie dłużników** możesz zarządzać sprawami i zobowiązaniami.

The screenshot shows the 'KRAJOWY REJESTR DŁUGÓW' client panel. The left sidebar contains a menu with 'USŁUGI' and 'USTAWIENIA KONTA'. Under 'USŁUGI', the 'Dopisywanie dłużników' option is highlighted with a red box. The main content area features a header 'PANEL KLIENTA' and a user profile 'Maciej Lukaszik (Numer umowy: PB/1117)'. The central graphic is titled 'Dopisz dłużnika do Krajowego Rejestru Długów!' and includes three columns of text: 'DOPISUJESZ DŁUŻNIKA DO KRDL BIG SA', 'DŁUŻNIK TRACI WIARYGODNOŚĆ FINANSOWĄ', and 'DŁUŻNIK ODDAJE CI PIENIĄDZE, ABY UNIKNĄĆ PRZYKRYCH KONSEKWENCJI'. Below this is a 'Dlaczego warto?' section with three bullet points and two call-to-action buttons: 'Dopisz dłużnika' and 'Dopisz wielu dłużników jednocześnie'.

KRAJOWY REJESTR DŁUGÓW

PANEL KLIENTA

Maciej Lukaszik
(Numer umowy: PB/1117)

Wyloguj

Do końca sesji pozostało: 19m 45s

USŁUGI

- > Wezwanie do zapłaty
- > Dopisywanie dłużników**
 - Dopisz dłużnika
 - Lista dłużników
 - Lista zobowiązań
 - Raport
- > Sprawdzanie
- > Monitorowanie
- > Dopisywanie Informacji Pozytywnych
- > Zlecenia masowe

USTAWIENIA KONTA

- > Konto
- > Dokumenty do pobrania
- > Twoje statystyki
- > Liczba darmowych usług
- > Pomoc

Dopisz dłużnika do Krajowego Rejestru Długów!

Skutecznie zmobilizuj go do spłaty zaległości.

DOPISUJESZ DŁUŻNIKA DO KRDL BIG SA
SZYBKO I BEZ ZBĘDYCH FORMALNOŚCI

DŁUŻNIK TRACI WIARYGODNOŚĆ FINANSOWĄ
MA KŁOPOTY Z POZYSKANIEM NOWYCH KLIENTÓW
OGRANICZONY DOSTĘP DO KREDYTÓW, POŻYCZEK, ZAKUPÓW RATALNYCH ITP.

DŁUŻNIK ODDAJE CI PIENIĄDZE, ABY UNIKNĄĆ PRZYKRYCH KONSEKWENCJI

Dlaczego warto?

- > korzystasz z narzędzia, dzięki któremu łatwo i szybko odzyskasz swoje należności
- > pozbawiasz dłużników wiarygodności poprzez udostępnienie informacji gospodarczych innym uczestnikom rynku
- > skuteczność KRDL BIG SA w przypadku długów nie starszych niż 12 miesięcy wynosi aż 85%

Dopisz dłużnika >

lub

Dopisz wielu dłużników jednocześnie >

KRDNLB-X2 Wersja: 1.20.0.294 Copyright © 2010 - 2017 Krajowy Rejestr Długów

2) Aby zobaczyć podsumowanie operacji związanych z dodaniem, aktualizacją, usunięciem, zawieszeniem, odwieszeniem spraw, kliknij w zakładkę **Konto** (1),

a następnie wybierz zakładkę **Historia operacji** (2).

KRAJOWY REJESTR DŁUŻNÓW

PANEL KLIENTA

Maciej Łukasik
(Numer umowy: PB/1117)
Do końca sesji pozostało: 15m 06s

Wyloguj

USŁUGI

- Wezwanie do zapłaty
- Dopisywanie dłużników
- Sprawdzanie
- Monitorowanie
- Dopisywanie Informacji Pozytywnych
- Zlecenia masowe

USTAWIENIA KONTA

- 1** **Konto**
 - Dane Twojej firmy
 - Zarządzanie użytkownikami
 - Zmiana hasła
 - Sprawdzanie telefoniczne - PIN
 - Billing
 - Faktury
 - Cennik
- 2** **Historia operacji**
 - Dokumenty do pobrania
 - Twoje statystyki
 - Liczba darmowych usług
 - Pomoc

Historia operacji

Zestawienie zawiera wszystkie operacje wykonane przez danego użytkownika w systemie KR.D. Zarówno przez Serwis Klienta, jak i za pomocą protokołów elektronicznej wymiany danych.

Zarządzanie Wyszukiwanie Monitorowanie Komunikacja

Zarządzanie informacjami negatywnymi Zarządzanie informacjami pozytywnymi

Filtr wyszukiwania

Od 2017-03-20

Do 2017-03-21

Kontekst <dowolny>

Identyfikator

Numer identyfikacyjny

Typ operacji <dowolny>

Szukaj

Eksport do pliku

Lp.	Identyfikator sprawy	Kontekst	Login	Typ operacji	Opis	Data
11	5178955616	Komunikacja - Transza Nicci	7532B64A7F	Dodanie sprawy	Identyfikator systemowy: CAF/0000009665/2017, identyfikator własny: 5178955616, liczba zobowiązań: 1, łączna kwota zadłużenia: 750000.00.	2017-03-21
12	nowe zobowiązanie 219	Komunikacja - Transza Nicci	7532B64A7F	Dodanie zobowiązania	Identyfikator systemowy: OBF/0000011999/2017, identyfikator własny: nowe zobowiązanie 219	2017-03-21
13	7190925519	Komunikacja - Transza Nicci	7532B64A7F	Dodanie sprawy	Identyfikator systemowy: CAF/0000009664/2017, identyfikator własny: 7190925519, liczba zobowiązań: 1, łączna kwota zadłużenia: 400000.00.	2017-03-21

Lista błędów

Kod	Symbol błędu	Opis EN	Opis	Kontekst	Co zrobić?
0	UnknownError	Unknown error	Nieznany błąd	Wszędzie	Powiadom opiekuna KRD BIG SA o błędzie.
1	SecurityError	Insufficient rights to perform operation	Brak uprawnień do wykonania operacji	Wszędzie	Poproś głównego użytkownika o nadanie uprawnień.
2	AddObligationError	An error occurred while adding obligation	Błąd podczas dodawania zobowiązania	Dodawanie zobowiązania	Powiadom opiekuna KRD BIG SA o błędzie.
3	RemoveLastObligationError	Can not remove last obligation in case	Nie można usunąć ostatniego zobowiązania w sprawie	Usuwanie zobowiązania	Usuń całą sprawę.
4	ElementNotFoundError	Entity not found	Nie znaleziono elementu w bazie (sprawy, zobowiązania)	Wszędzie	Zweryfikuj, czy odwołujesz się do właściwego elementu.
5	ElementAlreadyExistsError	Entity with this Id already exists	Element o podanym identyfikatorze istnieje	Wszędzie	Zmień identyfikator użytkownika na sprawie, ponieważ podany już istnieje.
9	Timeout	Maximum allowed time for this operation has elapsed	Maksymalny czas wykonywania operacji został przekroczony	Wszędzie	Prawdopodobnie system KRD BIG SA jest w tej chwili przeciążony. Spróbuj później.
10	InsufficientArrearsError	Summary arrears value in case is too small	Zbyt mała kwota zobowiązań dla sprawy	Dodawanie nowej sprawy	Popraw kwoty w zobowiązaniach. Łączna kwota zobowiązań dla jednej sprawy nie może być niższa niż 200 zł dla konsumenta lub 500 zł dla firmy.
18	AlreadySuspended	Entity is already suspended	Obiekt jest już zawieszony (sprawa bądź zobowiązanie)	Zawieszanie sprawy, zobowiązania	Nie możesz zawiesić zawieszanej już sprawy bądź zobowiązania.
19	NotSuspended	Entity is not suspended	Obiekt nie jest zawieszony (sprawa bądź zobowiązanie)	Odwieszanie sprawy, zobowiązania	Nie możesz odwiesić niezawieszanej sprawy bądź zobowiązania.
23	ValidationError	Provided data is invalid	Wprowadzone dane są niepoprawne	Przekazanie danych do KRD BIG SA	Przeanalizuj szczegółowy opis błędu i wprowadź poprawki w pliku transzy.
64	BadSuspensionStartDate	Incorrect suspension start date	Nieprawidłowa data zawieszenia	Zawieszanie sprawy, zobowiązania	Popraw datę zawieszenia – nie może być wcześniejsza niż teraźniejsza.
67	NotSupportedData	Provided data format is incorrect	Nieprawidłowy format wprowadzonych danych	Przekazanie danych do KRD BIG SA	Popraw plik (transzę), aby jego format był zgodny z danym protokołem.

Dokument został opracowany przez Zespół Wsparcia Biznesu Krajowego Rejestru Długów Biura Informacji Gospodarczej SA.

Nie jest materiałem szkoleniowym. Ma jedynie na celu wsparcie użytkownika w procesie masowego zarządzania sprawami i zobowiązaniami.



Maciej Łukasik

Zastępca Kierownika Zespołu Wsparcia Biznesu

maciej.lukasik@krd.pl

tel.: 71 773 7476

tel. kom.: 887 780 999



Krajowy Rejestr Długów Biuro Informacji Gospodarczej SA
ul. Danuty Siedzikówny 12, 51-214 Wrocław, Spółka zarejestrowana
w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia-Fabrycznej VI Wydział Gospodarczy
KRS: 0000169851, NIP: 8951794707, kapitał zakładowy 4 000 000 zł,
wpłacony w całości

Jesteśmy podmiotem z grupy:

K A C Z M A R S K I
G R O U P